

**Actu's**

C'est la rentrée !

p. 4-5

**Vie municipale**

La politique seniors

p. 8-9

**Histoire locale**

Les 50 ans de la BSPP au Fort

p. 24-25

SEPT./OCT. 2016

**N° 49**

Le mag de Villeneuve-Saint-Georges

# VILLENEUVE — *et vous* —

WWW.VILLENEUVE-SAINT-GEORGES.FR

**Bienvenue à l'école  
Anne Sylvestre !**

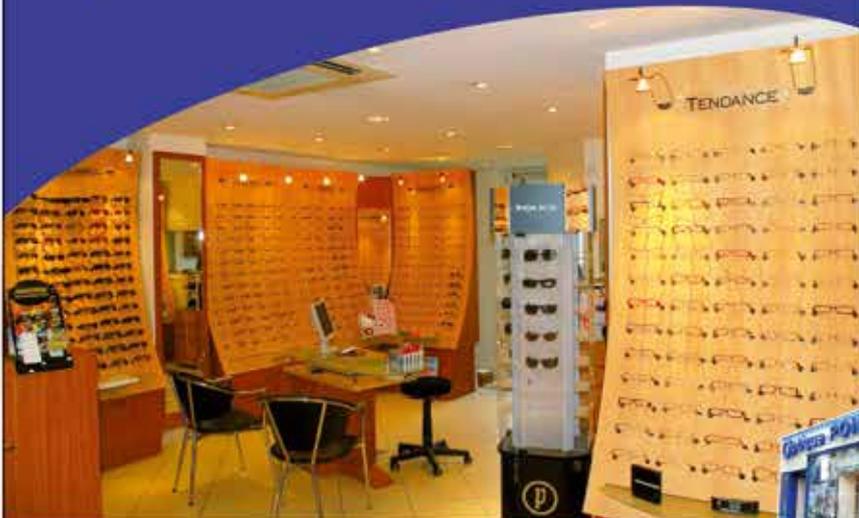
p.16 à 21



**Villeneuve  
Saint Georges**

# Optique PONCHEL

Plus de 1200 montures  
Dolce & Gabbana, Dior, Prada,  
Guess, Ray Ban, Hello Kitty....



28, avenue Carnot - 94190 Villeneuve-Saint-Georges



Votre opticien  
vous propose un espace dédié aux  
**AIDES AUDITIVES**



Sur rendez-vous, un audioprothésiste  
vous proposera une large gamme  
d'appareils sur mesure.

*15 jours d'essai sans engagement*

**01 43 89 01 99**



**Arthurimmo.com**  
LE RESEAU NATIONAL IMMOBILIER 100% EXPERT

AGENCE DU MARCHÉ  
**01 43 82 69 34**

2, rue Henri Janin  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES



UN CHARME FOU

VILLENEUVE ST GEORGES - LES COITEAUX : Meubler réhabilitée 100/110 m<sup>2</sup> habitables sur un terrain clos de 500 m<sup>2</sup>. S/sol total en RDL, compartimenté en 2 pièces, dont une aménagée en chambre. Buanderie/lingerie et atelier. Rdc: un salon/salle à manger, cuisine équipée, wc. A l'étage : 2 chambres 1 SDB. Escalier en bois massif. Double vitrage cadre PVC. Chauffage Gaz. Grand garage, terrasse couverte de 30 m<sup>2</sup>.  
**334.750 Euros FAI**



PRÊT À VIVRE

VILLENEUVE ST GEORGES - LE PLATEAU : Le Plateau : F4 de 77 m<sup>2</sup>. Entrée, cuisine équipée, beau séjour confortable et traversant exposé plein sud, dégagement, wc, SDB, dressing, 3 chambres. Cave et parking.  
**149.000 Euros FAI**



COUP DE CŒUR ASSURÉ

VILLENEUVE ST GEORGES - LE COITEAU : Pavillon de 90 m<sup>2</sup> clos de 294 m<sup>2</sup>. Rdc : Entrée, cuisine, séjour, salle de bains. A l'étage : 2 chambres. Au 2<sup>nd</sup> : une 2<sup>me</sup> chambre, dressing de 20 m<sup>2</sup>. Bateau privé et une vue panoramique impressionnante. Double vitrage, chauffage central gaz. Jardin, terrasse d'été, autres hailliers, potager.  
Taux Foncier : 1.290 Euros  
**232 000 Euros FAIO**



1<sup>re</sup> acquisition

VILLENEUVE ST GEORGES - LES COITEAUX : Les Coiteaux. Charmante maison de 40 m<sup>2</sup>, sur terrain de 183 m<sup>2</sup>. Belle terrasse avec barbecue et jardin. Rdc composé d'un salon/séjour, cuisine équipée, wc. A l'étage : SDB/wc et 3 chambres. Double vitrage et volets roulants électriques, alarme, chauffage gaz.  
**229.000 Euros FAI**



PRÊT À VIVRE

VILLENEUVE ST GEORGES - QUARTIER DES ÉCRIVAINS : Idéal investisseur, fort potentiel locatif, ou Primo-accédant F2 de 40 m<sup>2</sup> "tout confort" Cave, chauffage indiv. Elec. Charges : 100 Eur/Mois Taxe Foncière : 350 Euros  
Electricité OK, double vitrage  
**94 000 Euros FAI**



COUP DE CŒUR ASSURÉ

VILLENEUVE ST GEORGES - LE COITEAU : Pavillon individuel de 70 m<sup>2</sup>, terrain 321 m<sup>2</sup> avec garage, terrasse. Ss-sol total, atelier, cave et chaufferie. En RDC : wc, salon/séjour/cheminée, cuisine équipée et chambre. A l'étage sous combles, 2 chambres mansardées. Int/Ext est en bon état, double vitrage. Taxe Foncière 2014 : 819 Euros  
**232 990 Euros FAI**

**SUCCESSION - TRANSACTION - EXPERTISE - DIVISION - VIAGER - FONDS DE COMMERCE**



La distribution de fournitures scolaires aux élèves d'élémentaires et d'un dictionnaire aux CM2 par Sylvie Altman, maire de la ville, et les élus municipaux, est un coup de pouce pour les familles.

## Actu's

C'est la rentrée ! p.4-5  
Le risque inondation p.6  
Les rendez-vous Fête de la Ville et Salon du commerce et de l'artisanat p.7

## Vie municipale

Le dynamisme des seniors p.8-9

## Vie citoyenne

Les conseils citoyens p.10

## Jeunes

La Maison pour Tous du Plateau p.11  
Le festival de la banlieue p.12

## Retour

sur images p.13 à 15

## Dossier

La nouvelle école Anne Sylvestre fait sa rentrée p.16 à 21

## Travaux

p.22-23

## Histoire locale

Les 50 ans de la BSPP au Fort p.24-25

## Environnement

Le futur téléphérique p. 26

## Activité

économique p. 27

## Sport

p. 28

## Asso's

p. 29

## Tribunes

p. 31

Infos pratiques p. 33 à 35

Septembre s'annonce comme une rentrée riche d'initiatives, d'événements, de moments de rencontres et de citoyenneté. Fête de la ville et des associations, ouverture de la saison culturelle, fête des jardins familiaux, rencontres autour du film réalisé par les 30 jeunes partis aux Jeux Olympiques de Rio... sont autant de rendez-vous marqués par la convivialité et le plaisir de se retrouver ensemble.

Septembre, c'est bien sûr la rentrée des classes pour nos 4 400 écoliers. Fidèle à ses valeurs de solidarité et de justice sociale, la municipalité a offert une trousse à chaque enfant permettant aux familles d'alléger un peu le poids toujours trop lourd des dépenses. Je veux saluer également la mobilisation des agents de notre service public qui, durant tout l'été, ont effectué les travaux nécessaires pour accueillir les enfants dans de bonnes conditions.

## — Notre projet éducatif local porte de grandes ambitions pour que tous les enfants puissent accéder aux connaissances, à la culture, au sport. —

Je pense tout particulièrement aux écoles Paul-Bert sur Triage qui ont pu ouvrir normalement leurs portes alors qu'elles avaient subi de nombreux dommages à cause des inondations.

Cette rentrée est évidemment marquée par un événement majeur : l'ouverture d'une nouvelle école sur le Plateau, l'école

Anne-Sylvestre. Réaliser une toute nouvelle école n'est jamais un acte anodin. C'est un investissement financier important qui repose principalement sur les épaules de notre municipalité. Mais c'est un choix politique fort qui marque notre engagement en faveur de l'avenir des enfants, de leur réussite et de leur épanouissement. Notre projet éducatif local porte de grandes ambitions pour que tous les enfants puissent accéder aux connaissances, à la culture, au sport.

L'école est bien plus qu'un lieu d'éducation. Elle est le cœur battant de notre société où se nouent des liens et des amitiés, où s'échangent des idées, des visions du monde, des ambitions, des envies.

En inaugurant cette nouvelle école, je formule le vœu et surtout l'exigence que l'ambition portée au niveau national dans les politiques d'éducation se hisse à la même hauteur. Oui, des efforts exceptionnels devraient être déployés pour que tous les moyens de la réussite et de l'émancipation soient donnés à chaque jeune de notre pays, sans en laisser un seul au bord de la route. A l'heure où notre société s'interroge sur le sens de notre vivre ensemble, c'est même la priorité des priorités pour donner un avenir à la jeunesse et à notre pays.

**Sylvie Altman**

Maire de Villeneuve-Saint-Georges

## Contribuer à l'égalité des droits, une priorité pour Villeneuve

### N'OUBLIEZ PAS DE FAIRE CALCULER VOTRE QUOTIENT FAMILIAL !

Le quotient familial permet de déterminer votre participation financière pour toutes les activités périscolaires et extrascolaires (restauration scolaire, accueils du matin ou du soir, accueils de loisirs, etc.). **Son calcul est à effectuer avant le 14 octobre 2016.** La liste des pièces à fournir est disponible à la direction de l'enfance, de l'éducation et des loisirs éducatifs (29 rue Henri-Janin). Renseignements au 01 71 34 60 03.

### PAS D'AFFECTATION ? SOS RENTRÉE VOUS AIDE

L'accès à l'éducation est un droit dont personne ne devrait être privé. C'est pourquoi le Conseil départemental du Val-de-Marne et la municipalité se mobilisent chaque année avec le dispositif SOS Rentrée. Vous êtes collégien, lycéen ou étudiant et vous n'avez pas trouvé d'affectation pour la rentrée 2016-2017 ? N'attendez plus pour contacter les agents du point information jeunesse (PIJ) qui vous orienteront et vous accompagneront pas à pas dans votre démarche.

**Point information jeunesse**  
9 rue de la Marne – 01 43 86 39 11  
SOS Rentrée : 0 800 24 94 94  
(n°vert, appel gratuit)  
sos-rentree@valdemarne.fr.

### MIEUX APPRENDRE AVEC ORDIVAL

Initié à la rentrée 2012 par le Conseil départemental du Val-de-Marne en étroite collaboration avec l'Éducation nationale, le dispositif Ordival permet d'équiper chaque collégien entrant en 6<sup>e</sup> d'un ordinateur portable nouvelle génération dont il pourra se servir en cours et à la maison. Une belle façon de lutter contre la fracture numérique et de permettre à tous, quel que soit leur milieu et les ressources de leur famille, d'étudier de manière égalitaire.

La distribution aura lieu le 17 septembre et le 8 octobre dans les collèges villeneuvois.

Plus d'informations sur [www.valdemarne.fr/a-votre-service/education/ordival](http://www.valdemarne.fr/a-votre-service/education/ordival).



Grâce aux travaux d'urgence réalisés durant tout l'été, les enfants de l'école maternelle Paul-Bert ont pu retrouver leurs salles de classe, sinistrées pendant les inondations de juin dernier.

## SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

# Bonne rentrée à tous !

L'heure de la rentrée a sonné pour les milliers d'enfants scolarisés à Villeneuve-Saint-Georges. Un grand moment pour tous !

J eudi 1<sup>er</sup> septembre, le soleil était au rendez-vous de cette rentrée pas tout à fait comme les autres. Une belle journée pour tous les élèves de la commune et particulièrement symbolique pour les enfants des écoles Anne Sylvestre et Paul-Bert. Nouvel établissement pour l'un (voir dossier page 16), travaux réalisés en un temps record pour l'autre, la découverte ou la redécouverte des lieux était empreinte d'émerveillement et d'émotion.

« La Municipalité nous avait promis une réouverture pour la rentrée et elle a tenu parole. Vu l'ampleur des dégâts causés par les inondations je me demandais comment cela serait possible ! Tous ont été réactifs et soudés, et ont effectué un travail remarquable. Maintenant c'est à nous de nous réapproprier notre école en remettant des couleurs et en réalisant

de nouvelles fresques avec les enfants » explique Valérie Lintanf, directrice de l'école maternelle Paul-Bert. Pour pouvoir tenir les délais, trois entreprises ont travaillé en parallèle. Les menuisiers et les plombiers municipaux ainsi que des agents polyvalents sont également intervenus pour les peintures, le remplacement des portes et le réaménagement des classes, soit une quinzaine de personnes travaillant d'arrache-pied pendant plusieurs semaines. Les autres écoles n'ont bien évidemment pas été oubliées pendant l'été et tous les travaux nécessaires ont été réalisés. Une fois encore la mobilisation des agents municipaux a permis aux établissements d'accueillir les élèves dans les meilleures conditions possibles.

Une nouvelle année peut commencer ! ■

## Les repas des élèves

Nombreux sont les élèves qui fréquentent les cantines des écoles villeneuvoises. Élaborés par le syndicat intercommunal de restauration municipale (SIRM) depuis 2012, les repas sont préparés avec le concours d'une diététicienne pour leur assurer saveurs et équilibre. Des menus de qualité, « made in service public » et à des prix abordables, tels étaient les engagements de la municipalité au moment de faire ce choix politique. Autre volonté : l'introduction de produits issus de l'agriculture raisonnée depuis juin 2014. Une enquête UFC-Que Choisir a récemment placé Villeneuve-Saint-Georges dans le peloton de tête des communes val-demarnaises pour la qualité des repas dans les cantines scolaires !

## UNE RENTREE SOLIDAIRE

# Des moyens obtenus pour la réussite de chacun



Ambiance studieuse au moment de rejoindre la classe à l'école Berthelot, les élèves sont prêts pour une nouvelle année !

## L'éducation : une priorité pour la Ville.

Si elle est la plus visible, l'ouverture de l'école Anne Sylvestre est loin d'être la seule nouveauté de cette rentrée 2016. Chaque année, les revendications défendues et les luttes engagées par la Municipalité auprès de l'Éducation nationale permettent à la Ville d'obtenir des moyens supplémentaires pour entretenir et développer un accueil de qualité pour le bien-être de chaque enfant.

## Les nouveautés de la rentrée 2016

Cinq classes supplémentaires ont été ouvertes cette année : 1 maternelle à l'école Paul-Bert, 1 élémentaire à Condorcet A, ainsi que 2 maternelles et 1 élémentaire à l'école Anne Sylvestre qui compte également un

accueil de loisirs mixte pour les 3/12 ans (permettant d'accueillir les enfants des groupes scolaires Condorcet et Anne Sylvestre). Un pôle « toute petite section » (TPS) a, quant à lui, été ouvert à l'école maternelle Victor-Duruy pour permettre l'accueil des enfants de moins de 3 ans. L'arrivée d'un médecin scolaire et d'une assistante sociale REP+ sont également deux belles victoires. Rappelons pour finir que, suite à la réforme des rythmes scolaires mise en place à la rentrée 2014, la Municipalité a tenu à mettre en place un **accueil du matin gratuit de 8h20 à 9h**. Cette prise en charge par la Ville permet aux parents qui travaillent de pouvoir déposer leurs enfants sans supplément de frais.

**Retrouvez toutes les informations utiles dans le guide de la rentrée scolaire, consultable également en ligne sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).**

## || DEVENIR CONSEILLER MUNICIPAL JUNIOR



Déjà 6 ans pour le conseil municipal des enfants (CME) de Villeneuve-Saint-Georges ! Comme chaque année, les nouveaux conseillers juniors seront élus en classe de CM1 pour une durée de deux ans. Pour tout savoir sur le rôle de conseiller municipal junior, des sessions de sensibilisation auront lieu du 12 au 23 septembre 2016 dans les classes de CM1 afin d'amorcer la campagne électorale qui se déroulera de mi-octobre à début novembre. **Les élections se tiendront le lundi 7 novembre et la cérémonie officielle de proclamation des résultats aura lieu le 19 novembre à la salle André Malraux (10, allée Mozart).**

## || POINT INFO MODES D'ACCUEIL (PIMA)

Mis en place pour aider les parents ou futurs parents à trouver un mode d'accueil pour leurs enfants de 0 à 3 ans, le PIMA invite les personnes concernées à participer à des réunions d'information animées par des professionnel(le)s de la petite enfance. Celles-ci se tiendront de 9h30 à 11h30 aux dates et lieux suivants :

- **Au Relais Assistantes Maternelles (6 rue Roland-Garros) : les lundis 3 octobre et 5 décembre 2016 et 6 février, 3 avril et 12 juin 2017.**
- **A la Maison pour Tous du Plateau (rue des Chênes) : les lundis 7 novembre 2016 et 9 janvier, 6 mars et 15 mai 2017.**

**Pour toute information complémentaire, contactez le 01 71 34 60 04.**

## || UN AGENDA UTILE POUR LES CM2

Comme l'année dernière, un agenda scolaire de prévention santé a été distribué aux élèves de CM2 en même temps que la pochette de fournitures scolaires. Offert par le Comité du Val-de-Marne de la Ligue contre le cancer, il permet de sensibiliser les enfants aux différents thèmes de santé (alimentation, activité physique, sommeil, tabac, etc.).

ZOOM SUR

Un nouveau règlement pour les accueils de loisirs

Les accueils de loisirs périscolaires et extrascolaires sont des structures éducatives habilitées par la direction départementale de la cohésion sociale qui sont soumises à une législation et une réglementation relative aux accueils collectifs de mineurs. Le règlement intérieur validé lors du conseil municipal du 23 juin dernier précise les droits et les obligations des enfants et de leurs parents concernant les accueils de loisirs de la ville. Il a été distribué à chaque élève début septembre dans un « dossier de rentrée » - une nouveauté 2016 - comportant tous les documents d'information nécessaires aux parents et aux enfants pour les accompagner tout au long de l'année.



ZOOM SUR

# La gestion du risque inondation dans les projets urbains

Les inondations qui ont frappé la commune au mois de juin ont fait de considérables dégâts. La Ville a tout mis en œuvre pour veiller à la sécurité des habitants, les secourir, les aider dans ces moments difficiles, les héberger, et surtout rapidement faire déclarer la commune en état de catastrophe naturelle en vue de leur indemnisation.

**D**u point de vue géographique et environnemental, Villeneuve-Saint-Georges bénéficie de la présence de deux cours d'eau remarquables, puisqu'elle est située au confluent de la Seine et de l'Yerres. Mais cette proximité présente toujours un risque. C'est pour cette raison qu'il existe un plan de prévention du risque inondation (PPRI) de la Seine et de la Marne. C'est un document stratégique qui permet de gérer ce risque en matière d'urbanisme, notamment lorsque des constructions sont envisagées, avec, par exemple, l'exigence d'une hauteur minimum de plancher habitable ou de construction sur pilotis, l'interdiction de bétonnage total des parcelles pour permettre l'évacuation des eaux, etc.

—  
**Apprendre à vivre avec le risque inondation est essentiel.**  
 —

A Villeneuve, les secteurs les plus touchés sont le quartier de Belleplace-Blandin, dont les premières constructions en bordure de l'Yerres n'étaient que des cabanes de pêcheurs, et le quartier de Villeneuve-Triage, bordé sur toute sa longueur par les rives de Seine qui ont été aménagées récemment avec une piste cyclable et des promenades pédestres à l'ombre des arbres.

## Des projets qui tiennent compte du risque inondation

Notre ville est une zone urbaine aux portes de Paris qui a besoin de s'agrandir, de se moderniser, d'offrir à ses habitants une qualité de vie, des logements, des équipements publics, dans des espaces agréables, et la proximité de l'eau est un atout considérable qui donne envie de pouvoir en profiter.

Pour cela, il faut apprendre à gérer le risque inondation pour être en sécurité, évacuer s'il le faut, s'organiser sinon, et pouvoir le reste du temps continuer à profiter des atouts de la présence de notre fleuve et notre rivière.

Les projets de construction envisagés dans le centre ville et à Triage sont engagés dans cet objectif, ils tiennent compte des contraintes liées à l'eau et s'inscrivent dans une démarche de résilience. A Belleplace-Blandin, la question de la maîtrise foncière du secteur est essentielle pour permettre la création d'une zone naturelle d'expansion des crues et diminuer les vitesses d'écoulement. Dans ce secteur, 9 hectares sont classés en zone rouge par le PPRI. La renaturation des berges de l'Yerres est en cours. La Ville souhaite pouvoir accélérer le processus par des moyens dédiés. ■

## IMPORTANT Rendez-vous à venir

La « gestion » par les Villeneuvois et les agents communaux du risque inondation est une question essentielle pour la Ville. C'est pourquoi la municipalité prévoit d'organiser des réunions :

- **Mardi 8 novembre** à Villeneuve Triage
- **Jedi 17 novembre** dans le quartier de Belleplace Blandin

Elles seront conduites par la Ville en association avec plusieurs acteurs publics et des experts sur le sujet.

La préparation des réunions est menée en lien avec le conseil citoyen du quartier de Triage et un groupe d'habitants du Blandin.



TOUS À LA FÊTE !

## Dimanche 18 septembre, rendez-vous à la fête de la ville et des associations



Edition 2014 de la fête de la ville et des associations avec le concert The Voice.

17 SEPTEMBRE

### Journée du patrimoine

Et ne manquez pas les activités proposées dans vos espaces culturels (théâtre, conservatoire, médiathèques) dans le cadre des Journées du patrimoine, samedi 17 septembre. Programme disponible dans l'encart central et sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).

### Demandez le programme !

18-20 avenue de l'Europe, c'est là où ça se passe ! Les associations vous attendent nombreux, ainsi que les services municipaux, pour procéder aux inscriptions culturelles, sportives, de détente et de loisirs des petits et des grands. Vous pourrez y découvrir de

nouvelles activités, mais également profiter des nombreux spectacles et démonstrations, des structures gonflables pour les enfants et les adolescents, des jeux d'adresse ou à sensation, mais aussi vous restaurer sur place, vous promener, aller à la découverte de projets municipaux et plein d'autres choses encore ! Sans oublier le **grand concert du Collectif**

**métissé à 17h30 !** Nous vous attendons nombreux pour danser aux rythmes de leur musique ensoleillée !

*La piscine étant mitoyenne au Fort des pompiers, des visites par petits groupes seront organisées pendant la fête.*

**Programme complet sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).**

### ÉVÉNEMENT UCA

## Salon du commerce et de l'artisanat du 30 septembre au 2 octobre 2016

L'Union des commerçants et artisans (UCA), présidée par Joël Cappella, va tenir son **2<sup>e</sup> Salon du commerce et de l'artisanat du vendredi 30 septembre au dimanche 2 octobre prochains au gymnase Jules-Ferry** (21 rue Henri-Leduc). Initialement prévu en juin, il avait dû être annulé en raison des inondations. Co-organisé avec la Ville, cet événement vise à promouvoir et à valoriser le tissu commercial et artisanal local.

**Trois jours dédiés à la découverte de vos commerçants et artisans qui ont à cœur de vous faire découvrir leur métier et savoir-faire.**

Cet événement est pour Joël Cappella « un moment convivial essentiel pour faire découvrir aux Villeneuvois la diversité et le vivier de professionnels de qualité présents au niveau local ».

Le vendredi sera notamment dédié à la valorisation des métiers avec la venue

des élèves des établissements scolaires et en présence du CFA de Saint-Maur pour découvrir les différents secteurs d'activités représentés (restauration, coiffure, automobile, banque et assurance, artisans du bâtiment, bijouterie, etc).

Les samedi et dimanche seront consacrés à la rencontre avec vos artisans et commerçants. Vous partirez à la découverte de leurs produits et services autour de démonstrations et dégustations.

Des animations artistiques, musicales et sportives pour tous les publics rythmeront ces trois jours. Vous pourrez également vous restaurer sur le salon.

L'UCA et la Ville vous attendent nombreux ! *Les personnes ayant participé à la quinzaine commerciale pourront venir retirer leurs lots sur le stand de l'UCA le samedi et dimanche.*

**Retrouvez tout le programme sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)**

**Pour toute information, vous pouvez contacter l'UCA au 06 45 13 23 21 ou par mail [uca94190@sfr.fr](mailto:uca94190@sfr.fr), ou le service développement économique de la ville au 01 43 86 38 56.**



## Zoom sur :

### La résidence autonomie l'Accueil devient municipale



Le projet de municipaliser la résidence l'Accueil située au 2 rue Charles Péguy date du premier mandat de Sylvie Altman, maire et présidente du centre communal d'action sociale. Il s'inscrivait dans une volonté d'améliorer qualitativement l'offre de logement accessible aux personnes âgées ayant conservé leur autonomie.

« Cette municipalisation répond à l'engagement que j'avais pris aux élections municipales, envers les résidents et les Villeneuvois, de travailler à une redynamisation et une modernisation de l'Accueil. Elle doit permettre de développer l'offre d'animation et d'accompagnement social pour les pensionnaires et de mieux coordonner l'ensemble des actions de la Ville en direction des seniors. En ce sens, elle s'inscrit dans la création en 2015 d'un pôle dédié aux seniors au sein du CCAS » a expliqué Sylvie Altman dans un courrier adressé à l'ensemble des résidents de l'Accueil.

« C'est l'office public de l'habitat qui est et reste propriétaire des locaux, et ce sera désormais le CCAS qui en assurera la gestion », explique Bénédicte Bousson-Janeau, adjointe au maire en charge de l'action sociale et vice-présidente du CCAS. Auparavant l'activité était gérée par une association qui avait été créée en 1967. L'Accueil 1 disposait de 36 studios meublés et l'Accueil 2 en comptait 76. Mais au fil des ans ceux de l'Accueil 1 ne répondant plus aux normes, l'association a décidé de le fermer.

Actuellement l'Accueil 2 abrite 58 résidents pour la plupart octogénaires, logés dans des studios.

« Lorsqu'il a été procédé à la municipalisation du Foyer logement Accueil, je me suis assurée que cela n'engendrerait aucun surcoût pour les résidents, ce qui est bien le cas. Dans notre commune, il est important de savoir préserver le pouvoir d'achat des Villeneuvoises et des Villeneuvois » souligne Bénédicte Bousson-Janeau.

Le personnel se compose de 8 agents à temps plein présents sur le site et qui conserveront leur emploi mais deviendront agents municipaux, comme cela avait été le cas lors de la municipalisation du théâtre et du conservatoire, anciennes structures associatives.

## VILLENEUVE POUR TOUS LES ÂGES

# Le pôle seniors, créateur de lien social

Balades pédestres, découvertes historiques des villages bretons, visite des chantiers de l'Atlantique et des marais salants de Guérande, découverte du métier d'ostréiculteur et dégustation d'huîtres... les activités ne manquaient pas pendant le séjour à Pornichet qui a eu lieu du 4 au 11 juin dernier !



Les seniors villeneuvois sont de plus en plus nombreux et c'est une grande fierté pour la commune. C'est pourquoi, en octobre dernier, la Ville a décidé de créer un véritable pôle seniors afin de répondre aux demandes croissantes de ces retraités toujours plus dynamiques !

Le pôle seniors permet d'entretenir le lien social entre retraités et personnes âgées par la mise en place d'activités et de sorties. En juin dernier, malgré les violentes inondations qui ont frappé la ville et la très forte mobilisation des agents du centre communal d'action sociale, le séjour prévu de longue date à Pornichet a été maintenu pour le plus grand bonheur des participants. « Pour la 1<sup>ère</sup> fois cette année, ce séjour a été organisé en partenariat avec l'ANCV\*, ce qui a permis de proposer un programme complet d'activités alliant culture, détente et loisirs » nous explique la coordinatrice du pôle seniors, « cette collaboration devrait se poursuivre chaque année avec l'organisation d'un séjour en France qui s'ajoute au traditionnel séjour à l'étranger ».

Une belle parenthèse d'une semaine pendant laquelle 38 seniors (ndlr : chaque séjour permet de faire partir des seniors différents pour que le plus grand nombre puisse en profiter) ont pu visiter cette attrayante région. Si certains se connaissaient déjà, ce fut l'occasion pour d'autres participants de faire de jolies rencontres.

« Jeanne et moi avons accroché dès la réunion de préparation au voyage. Nous



n'étions pas encore parties que nous étions déjà en train de nous organiser pour le car, les réveils ou les repas ! Aujourd'hui nous avons gardé contact et je demande régulièrement des nouvelles à sa fille qui habite à côté de chez moi. Ce genre de séjours encourage vraiment le lien social et permet de faire de belles rencontres » - Christiane, 62 ans et jeune retraitée.

« Ce n'est pas la 1<sup>ère</sup> fois que je participe à un voyage organisé par le CCAS et je dois dire que celui-ci m'a particulièrement plu de par les activités proposées et la rencontre avec Christiane. Nous avons vraiment profité de chaque journée de la première à la dernière minute ! Avoir un pôle seniors qui cherche à développer de plus en plus de partenariats et d'actions est très appréciable et j'attends avec impatience d'assister à la prochaine édition de la Semaine bleue en octobre » - Jeanne, 80 ans.

Dans le cadre de la sortie de printemps, trois croisières déjeuner étaient prévues aux Bateaux Parisiens, situés aux pieds de la Tour Eiffel. La première journée a été maintenue. En raison de la crue de la Seine, le bateau a dû demeurer à quai. Cela n'a pas contrarié l'enthousiasme des 222 participants et la journée s'est clôturée par une animation musicale, dans une ambiance festive et chaleureuse. Il était toutefois important que les seniors présents puissent profiter de la croisière sur la Seine. C'est pourquoi ils ont pu bénéficier d'une matinée de croisière commentée début septembre.

Les deux autres journées croisière qui ont dû être reportées ont également été programmées début septembre avec le reste des 500 personnes inscrites.

Toujours aussi appréciées, ces sorties sont autant d'occasions de faire de jolies découvertes !

*\*Agence nationale pour les chèques-vacances*



## Mémoire et transmission

Suite à la semaine des mémoires villeneuvoises organisée en mai dernier par la Ville, un groupe d'une dizaine de seniors a été constitué. Le café mémoire qu'ils ont contribué à faire vivre par leurs échanges et leurs expériences passées a permis de retracer une partie de l'histoire de Villeneuve-Saint-Georges - et du XX<sup>e</sup> siècle en général ! - et de mettre en valeur leurs histoires singulières. Emancipation des femmes, évolutions des métiers, ruptures avec les traditions familiales... leurs témoignages sont précieux. C'est pourquoi ce travail de mémoire sera poursuivi lors de la Semaine Bleue qui débutera le 4 octobre prochain. Le service municipal de la jeunesse sera également associé à cet événement pour développer l'aspect intergénérationnel, thématique chère à la municipalité, et permettre la rencontre et la transmission entre seniors et adolescents.

Mais le pôle seniors c'est aussi la **coordination** avec bien d'autres secteurs. Médiathèques, théâtre, sport... les projets ne manquent pas et vous seront présentés au fil des magazines ! ■

## SEMAINE BLEUE 2016



Atelier cuisine à la résidence des Vignes lors de la Semaine bleue 2015.

### « À tout âge, faire société »

A Villeneuve, parce que la Ville considère que les actions doivent être menées toutes générations confondues, être « âgé » c'est avant tout être un citoyen à part entière, et un retraité n'est pas une personne en retrait mais un acteur bien présent au cœur de notre société.

Tout un programme, donc, pour cette Semaine bleue qui débutera le 4 octobre dès 14h au Sud-Est Théâtre avec la projection d'un film suivie d'un débat et d'un cocktail de bienvenue.

Mercredi 5 et jeudi 6 octobre, des rencontres intergénérationnelles sont prévues à la Résidence Beauregard, aux Vignes, à l'Accueil, dans les maisons de quartier, en lien avec le service municipal de la jeunesse, le service municipal des archives, les médiathèques municipales, le CCAS et les partenaires sociaux, ainsi que les associations villeneuvoises participantes.

Ces actions ont pour but principal de créer un lien entre les générations, comme par exemple celle qui prévoit une rencontre jeunes/seniors pour expliquer l'usage des smartphones, tout en favorisant les échanges de savoirs et de pratiques.

Des ateliers seront ouverts, sur la prévention et le bien vieillir, la généalogie ou encore la recherche d'informations sur informatique, et la clôture de la semaine aura lieu le vendredi autour d'un thé dansant. Et, bien sûr, des goûters, des dégustations, des moments de détente et de partage viendront en complément de ces actions.

Pas de panique : ce programme riche et varié sera bientôt mis à disposition des personnes concernées, via les structures administratives, et envoyé par voie postale aux seniors inscrits au CCAS. Il sera également visible sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)

**CHRISTIAN JONCRET,**  
adjoint au maire chargé de la participation des citoyens



**« L'objectif des conseils citoyens est de faire des habitants de Villeneuve-Saint-Georges des citoyens actifs de leur quartier, de leur commune et de leur agglomération »**

**Quel est le bilan des premiers conseils citoyens mis en place à Villeneuve-Saint-Georges ?**

**Christian Joncret :** Il est encore tôt pour faire un bilan car les conseils citoyens ne fonctionnent que depuis seulement six à sept mois. Il manque encore des bénévoles pour intégrer celui du quartier HBM-Les Tours, par exemple pour avoir un conseil plus actif et donc un bilan plus complet. Les habitants ont un vrai moyen d'influer sur la vie, le quotidien de Villeneuve-Saint-Georges.

Par exemple, les conseils citoyens peuvent être consultés pour le plan d'aménagement de la ville. L'objectif est de faire des habitants de Villeneuve-Saint-Georges des habitants actifs de leur quartier, de leur commune et de leur agglomération. Il n'y a donc pas à hésiter à y participer.

**Comment fonctionne la mise en place des projets des conseils citoyens ?**

**C.J. :** Les conseils citoyens se réunissent, discutent et votent des décisions. Ils ont la possibilité de demander des consultants pour élaborer leurs dossiers. Quand le projet est prêt, il est présenté au conseil municipal et soumis lors du vote du budget. Aucun élu ne participe au conseil citoyen pour assurer l'autonomie prévue par la loi.

Entretien avec...

## CONSEILS CITOYENS

# Le train des premiers projets est prêt à entrer en gare, ne le manquez pas !



Samedi 25 juin dernier, le conseil citoyen du Plateau a organisé une balade ludique intitulée « Voir le Plateau autrement ». Ici au lycée François-Arago en présence du proviseur, monsieur Frédéric Gay.

**Les premiers conseils citoyens sont à pied d'œuvre ! Les idées de projets, de rencontres et de propositions pour améliorer les quartiers fument et se font connaître.**

« *Il faut agir pour garder l'esprit village* » avaient exprimé plusieurs volontaires du quartier de Triage. Ainsi une marche exploratoire s'est organisée en novembre 2015 et l'expertise des habitants a été précieuse lors de la réunion publique sur les futurs projets d'aménagements du quartier en avril 2016. « *Ce conseil citoyen sera en charge d'animer le projet du futur équipement de quartier* » annonce la mission participation qui accompagne la mise en place des conseils citoyens.

Au quartier Nord, c'est sur le sujet de la désertification médicale que se concentrent les propositions. Pour faire découvrir les qualités intrinsèques du quartier du Plateau, une balade découverte « Voir le Plateau autrement » a été organisée par les volontaires et en écho à cette initiative, le Conseil citoyen du quartier Nord envisage une initiative conviviale sur la dalle avant la fin de l'année 2016.

Toutes ces initiatives sont le fruit de plusieurs réunions de préparation depuis le début de l'année 2016. Elles ont été récompensées par la nomination par arrêté préfectoral de la liste de deux conseils citoyens, celui du quartier Nord et de Triage (les autres suivront dès qu'ils seront tout à fait prêts). Au centre ville et au quartier des HBM-Les Tours, les idées et les souhaits ne manquent pas non plus. Une réunion sur les questions du logement a été organisée en mai dernier au HBM-Les Tours. Pendant les inondations à Triage la solidarité entre voisins a été vive, les acteurs du quartier, les jeunes, les volontaires du conseil citoyen se retrouveront pour un repas convivial à la mi-octobre.

L'objectif des conseils citoyens est de faire participer tous les habitants qui veulent contribuer au plus et au mieux dans les quartiers. Il est encore possible de les rejoindre pour apporter sa pierre à l'édifice. ■

**Rendez-vous le 18 septembre !**

La mission participation des habitants sera présente lors de la fête de la ville et des associations le 18 septembre, avec des membres des conseils citoyens. Ce sera l'occasion de venir échanger sur les actions à venir et s'inscrire.



ZOOM SUR

## La Maison pour Tous du Plateau

Créée au début des années 80, la Maison pour Tous du Plateau est, avec celle des Gravier, la plus ancienne maison de quartier de Villeneuve-Saint-Georges. Elle est aussi la plus grande avec ses 600 m<sup>2</sup> de surface !

Située en plein cœur de la cité du Bois Matar, elle est un lieu de rendez-vous incontournable pour les jeunes – et les moins jeunes ! - à partir de 8 ans. Ils y sont accueillis par quatre animateurs du service municipal de la jeunesse (SMJ) : Guillaume, Nadia, Seulimen et Christopher. « *Ça fait environ 2 ans que je fréquente la Maison pour Tous* » nous confie Clara 15 ans, « *j'y viens quasiment tous les jours avec mes frères car ça nous permet de retrouver nos amis dans un lieu sympa et qui propose de nombreuses activités* ». A côté des habitués, il y a également les petits nouveaux comme Oliverson, 9 ans. « *C'est la 1<sup>ère</sup> année que je viens* » nous explique-t-il, « *des copains du centre de loisirs m'en ont parlé et ça m'a donné envie de venir voir. On peut jouer au babyfoot ou à d'autres jeux donc ça me plaît bien. En plus j'habite juste à côté !* ».

### Les activités proposées

Comme Clara ou Oliverson, ils sont plus de 300 à être inscrits à la Maison pour Tous\*. Certains viennent régulièrement, d'autres de manière plus ponctuelle, d'autres encore alternent avec les autres maisons de

—  
**Redonner  
 tout son  
 sens à  
 l'appellation  
 "Maison  
 pour Tous"**  
 —

quartier de la ville. Activités manuelles, ludothèque, tennis de table, billard, city stade (foot, handball, basket), espace d'information, aide aux devoirs, accès informatique, encadrement de « projets jeunes » et valorisation des talents... les activités ne manquent pas ! La « Boim's Cafèt' » permet aussi régulièrement des rencontres conviviales, généralement le soir entre 17h et 18h. La MPT est également utilisée par certaines associations comme la Jeunesse Sportive du Bois Matar (JSBM) ou Femmes solidaires de Villeneuve et d'ailleurs.

### Le développement de l'intergénérationnel

Dans le cadre de sa dynamique jeunesse, l'une des priorités de la municipalité est de redonner tout son sens à l'appellation « Maison pour Tous » en développant le côté intergénérationnel de chaque structure. Déjà bien imprégnée du concept, la MPT du Plateau continue sur sa lancée en proposant à partir de cette rentrée 2016 des cours de gym autonomie à destination des seniors. Une belle évolution à suivre ! ■

*\*Pour s'inscrire à la Maison pour Tous rien de plus simple ! Il suffit d'avoir plus de 8 ans et de demander la carte Jeunes du SMJ. La cotisation est de 1€ par an et permet d'avoir accès à toutes les activités proposées. N'hésitez pas à venir la demander auprès de votre maison de quartier ou du SMJ.*

### MPT du Plateau – rue des Chênes

Ouverte du lundi au vendredi de 16h à 19h et le mercredi de 14h à 19h

**Horaires pendant les vacances scolaires : du lundi au vendredi de 14h à 19h**

**Renseignements sur place ou auprès du SMJ au 01 43 86 39 10.**



Café des jeunes « Enfants de la République ? » le 27 mai dernier.

## ÉVÉNEMENT

# « Banlieusards et fiers de l'être »

La première édition du festival de la banlieue aura lieu du 5 au 19 novembre prochain. Un événement à ne pas manquer !

### Changer le regard sur la banlieue

« Il est important de changer le regard des gens sur la banlieue car trop souvent ce mot est employé pour stigmatiser des villes ou des quartiers, et pour désigner leurs habitants comme responsables des problèmes que traverse notre société » explique Elsa Bardeaux, adjointe au maire en charge de la jeunesse et de la vie des quartiers. C'est à partir de ce constat que la municipalité, dans le cadre de sa belle dynamique jeunesse, a décidé de créer un événement consacré à la banlieue. « Avec ce festival, nous voulons faire la démonstration que malgré les difficultés qu'elles traversent, nos banlieues sont des viviers de richesses, de forces, de solidarités et d'intelligences » poursuit-elle, « l'idée est de faire de cet événement un grand rendez-vous annuel, en lien avec le festival départemental « Un Nôtre monde\* », qu'il devienne un marqueur de l'identité de notre ville ».

### Dire, vivre et construire sa banlieue

Afin de rentrer directement dans le vif du sujet, le festival de la banlieue s'ouvrira avec une grande conférence-débat. Elle reprendra le thème

—  
**Nos banlieues sont des viviers de richesses, de forces, de solidarités et d'intelligences**  
—

« Enfants de la République ? » abordé lors du Café des jeunes du 27 mai dernier, organisé dans le cadre de la semaine des mémoires villeneuvoises. Plusieurs autres conférences faisant intervenir des invités de renom suivront sur des sujets aussi divers que les rapports police/citoyens, les cultures dites « populaires », « d'élite » et « de banlieue », mais aussi l'égalité femmes/hommes ou encore l'islamophobie et le traitement de la banlieue par les médias. Les journées seront ensuite ponctuées de plusieurs événements qui prendront appui sur les Maisons Pour Tous de la ville : expositions, projections, interventions d'associations, d'acteurs du territoire et de professionnels de terrain... seront autant d'occasions de réfléchir sur la place accordée aujourd'hui aux banlieues et à leurs habitants. Ces moments d'échanges et de partage permettront d'impliquer les habitants des quartiers de Villeneuve en valorisant les réussites de chacun et en débattant avec eux sur de nombreux sujets de société.

La clôture du festival aura quant à elle lieu dans une ambiance festive et conviviale dans un des gymnases de la ville. Stands, animations et spectacles seront de la partie !

Une jam session organisée par le pôle artistique et culturel du service municipal de la jeunesse aura également lieu mercredi 9 novembre à 20h30 au Sud-Est Théâtre, pendant le festival. ■

Le programme définitif sera disponible prochainement sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).

## \*zoom sur Le festival « Un Nôtre monde »

Le festival de la banlieue organisé à Villeneuve-Saint-Georges aura lieu en parallèle d'un autre événement organisé chaque année par le Conseil départemental du Val-de-Marne. Mise en place dans le cadre de la Semaine de la solidarité internationale qui aura lieu du 12 au 20 novembre prochain, l'édition 2016 d'« Un Nôtre monde » sera une nouvelle fois l'occasion d'organiser des initiatives de sensibilisation des jeunes à la solidarité internationale et au développement durable. L'ouverture du festival aura lieu le 12 novembre à Vitry-sur-Seine.

**Vous avez des idées et vous souhaitez vous investir ? Rendez-vous sur <http://actival6-25.valdemarne.fr/article/25447> pour candidater à l'appel à projets !**

RETOUR SUR...

## L'aventure 30 à Rio

Mardi 16 août dernier, l'heure du départ tant attendu était enfin arrivée pour les 26 candidats du projet « 30 à Rio ». Arrivés au Brésil le 17 août, l'aventure pouvait enfin commencer ! Côté sportif, les jeunes ont pu se rendre au stade olympique et ont eu l'occasion de continuer leur reportage citoyen sur les Jeux avec notamment des interviews de la vice présidence de la Fédération française de lutte et de Philippe Lucas, entraîneur de natation et commentateur pendant les JO. Côté détente et découverte, direction la plage de Copacabana, le mythique Corcovado, le jardin botanique de Rio... et bien d'autres lieux encore ! Mais « 30 à Rio », c'est aussi et surtout un beau projet solidaire à la rencontre des habitants de la favela de Santa Marta. Rendez-vous dans votre prochain magazine pour un retour sur les actions des participants. ■



AMBIANCE JO

## Des mini Jeux olympiques au stade Nelson-Mandela

Pas besoin d'être partis à Rio pour profiter aussi de l'ambiance des Jeux olympiques ! Vendredi 19 et samedi 20 août dernier au stade Nelson-Mandela, l'association SOW, en partenariat avec la Ville et le Conseil départemental du Val-de-Marne, a organisé des mini JO villeneuvois. Au programme : tournois de foot et de volley, animations pour enfants, structures gonflables, jeux sportifs, buvette... le tout dans une ambiance chaleureuse et sous un soleil radieux ! ■



13 JUILLET

## C'est la fête !



Comme chaque année à Villeneuve, la Fête nationale est l'occasion pour des milliers d'entre vous de se retrouver pour un moment festif dans l'enceinte du fort des pompiers. Cette année vous étiez plus de 4 300 à faire le déplacement ! Dès 19h certains avaient pris pour parti de s'offrir une petite collation sur place et de profiter du cadre, d'autres sont arrivés plus tard juste pour le feu d'artifice. L'amphithéâtre s'est empli tout à coup, le public impatient faisait une ola et chantait, jusqu'à ce que les trois coups annoncent le départ du feu. Succès garanti, applaudissements et mines réjouies, c'est dans la bonne humeur que beaucoup ont regagné la piste de danse pour finir joyeusement la soirée. ■

**Retrouvez les photos de la soirée sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) rubrique « Villeneuve en photos »**

PRISE DE FONCTION

## Un nouveau chef pour le centre de secours

Judi 23 juin dernier au centre de secours de Villeneuve a eu lieu la cérémonie de prise de fonction entre l'adjudant-chef Philippe Lallemand et l'adjudant Yanneck Kaag (tous deux à droite du pupitre sur la photo), quittant et prenant respectivement la fonction de chef du centre de secours de la ville. De nombreux invités étaient présents pour l'occasion, dont Sylvie Altman, maire de la Ville, accompagnée d'autres élus municipaux. ■



## JOURNÉES PORTES OUVERTES AU FORT Un cinquantenaire réussi



Le 25 juin dernier vous étiez plus de 6 700 à vous déplacer pour fêter le cinquantenaire de la brigade des sapeurs-pompiers de Paris au Fort\* à l'occasion de la traditionnelle journée portes ouvertes ! Cérémonie

de présentation du drapeau aux jeunes recrues, prise d'armes, démonstrations en tenues d'époque, ateliers, spectacles... chaque temps fort de la journée a connu un franc succès. Un événement

rendu possible grâce au lieutenant-colonel Metzinger, responsable du groupement formation instruction et secours (GFIS), et son équipe qui, malgré une triste actualité, ont décidé de maintenir ces portes ouvertes afin de « renforcer la cohésion nationale entre le peuple et l'armée ». ■

\*Rendez-vous pages 24-25 pour en savoir plus sur ce bel anniversaire...



RECUEILLEMENT

## Hommage aux victimes de l'attentat de Nice

Lundi 18 juillet à midi, devant le parvis de la mairie, une minute de silence a été observée en hommage aux victimes de l'attentat de Nice survenu lors des festivités du 14 juillet. De nombreux Villeneuvois, majoritairement des agents communaux, y ont pris part. Plusieurs élus étaient présents dont Daniel Henry, premier adjoint au maire, qui a introduit en quelques mots ce temps de recueillement.



## JEUNES

### Un été actif

Avec des activités variées en salle et des sorties, cet été encore les Maisons pour Tous ont permis à de nombreux enfants et jeunes Villeneuvois de profiter pleinement de leurs vacances ! Loisirs créatifs, parcs d'attractions, tournois sportifs... il y en avait pour tous les goûts ! ■



## L'ÉTÉ À VILLENEUVE

### Sportives ou détente, vive les vacances !

Farniente à la piscine municipale, jeux d'eau à la Saussaie-Pidoux ou balade sportive dans les parcs alentours, vous êtes nombreux à avoir profité de cet été pour multiplier les sorties au grand air. Autant d'occasions de passer de bons moments en famille ou entre amis ! ■



## SORTIES POUR TOUS

### Toujours un grand succès !

Chaque année, les sorties pour tous permettent à de nombreux Villeneuvois de partir à moindre frais le temps d'une journée. Sorties culturelles, sportives ou escapades à la mer, le dépaysement et les belles découvertes sont toujours garanties ! Au programme de cet été : visite de l'Institut du Monde arabe à Paris, accrobranche à Bruyères-le-Châtel et sorties à la mer à Trouville et à Ouistreham. Vous avez encore été très nombreux à y participer, alors rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles destinations ! ■



## COMMÉMORATION

### Villeneuve célèbre la libération de la ville



Judi 25 août dernier, Sylvie Altman et les élus de la municipalité ont célébré le 72<sup>e</sup> anniversaire de la libération de Villeneuve-Saint-Georges. La cérémonie s'est déroulée au fort des pompiers puis au cimetière communal en présence des représentants du comité d'entente des anciens combattants. ■



RENTRÉE SCOLAIRE

## Bienvenue à l'école Anne Sylvestre !

Ils sont presque 300 élèves à avoir fait leur rentrée au sein de la nouvelle école du Plateau, 1/3 en maternelle et 2/3 en élémentaire. Une grande première pour chacun !

**L**a rentrée scolaire est toujours un moment important pour tous les enfants. Et quand celle-ci a lieu dans une école flambant neuve, elle en devient tout de suite très symbolique. Certains élèves de l'école des Poètes avaient eu l'occasion de voir le chantier lors de la pose de la 1<sup>ère</sup> pierre le 26 juin 2015 en présence de l'artiste Anne Sylvestre, d'autres avaient découvert l'extérieur de l'établissement à l'occasion d'une visite en mai dernier... mais pour tous la découverte de l'intérieur est totale. Et à

voir les regards émerveillés devant l'immense cour à ciel ouvert, nul doute que le lieu a fait l'unanimité ! Nouvelle année scolaire, nouvel établissement, cette rentrée 2016 marque un pas de plus dans la belle évolution du quartier du Plateau.

### **Une école à proximité de nouveaux logements et du futur téléphérique**

Réalisation phare du mandat 2014-2020, l'école Anne Sylvestre fait partie des quatre réalisations



d'envergure - achevées ou encore en cours - sur le quartier du Plateau. Elle est située à deux pas de la résidence intergénérationnelle Arthur-Rimbaud - qui a ouvert ses portes en mars dernier - et des résidences Amétis et Expansiel Valophis dont les livraisons sont prévues courant 2017. Une aubaine pour les familles qui viendront s'y installer ! L'école se situe également à côté de la future station Téléval, téléphérique urbain qui permettra de relier Villeneuve au métro Pointe du Lac à Créteil en moins de 20 minutes (voir page 26).

## L'inauguration officielle aura lieu le 23 septembre

Afin de ne pas perturber la rentrée scolaire, la municipalité a choisi d'attendre quelques jours

## L'école en chiffres...

Près de **300** inscrits pour cette rentrée 2016-2017

**16** classes **8** classes élémentaires et **5** maternelles (+ **3** classes tampons)

**2** cours de **1 111 m<sup>2</sup>** et **700 m<sup>2</sup>**

**2** salles de restauration

avant d'inaugurer la nouvelle école. Le temps pour chacun de découvrir et de s'appropriier les lieux. C'est pourquoi **l'inauguration officielle aura lieu vendredi 23 septembre à 18h** en présence de la maire Sylvie Altman, de l'artiste Anne Sylvestre, des élus et agents municipaux et des architectes en charge du projet : Jean-Michel Buron d'Epicuria Architectes et Frédéric Dubuisson, président de l'agence Architectes Associés. L'équipe enseignante, les familles d'enfants scolarisés et l'ensemble de la population villeneuvoise sont bien évidemment conviés à ce bel événement. Nous vous attendons nombreux ! ■

**INAUGURATION**  
de la nouvelle école  
**Anne Sylvestre**

**Vendredi 23 sept**  
à 18h

**A Villeneuve-Saint-Georges**  
Rendez-vous au 1-3, rue Paul Verlaine

www.villeneuve-saint-georges.fr

ILS/ELLES EN PARLENT...

## Une école, des visages

Ils et elles sont maire, directrice, élue, élèves, parents ou tout simplement habitants du quartier du Plateau... chacun à leur manière ils nous parlent de la nouvelle école Anne Sylvestre.

### ► Julien, 8 ans, CM1

« Je trouve cette nouvelle école très accueillante et je suis sûr que ça va être agréable d'y travailler. Les dépose-vélos sont très pratiques car je n'habite pas très loin d'ici et je vais pouvoir venir en VTT. C'est un bon moyen de faire du sport tous les jours ! »



### ► Victoria, 9 ans, CM2

« J'aime beaucoup ma nouvelle école car elle est très colorée. Je suis à l'école des Poètes depuis le CP et ça va vraiment me changer même si j'ai toujours très bien travaillé avec mes professeurs. Je suis sûre que cette année va être super ! »



### ► Sylvie Altman, maire de Villeneuve-Saint-Georges

« Située sur le Plateau, à proximité des nouveaux logements et du futur Téléval, la nouvelle école Anne Sylvestre participe de ce qui bouge, se rénove, se renouvelle dans ce quartier. Son ouverture sur les terrains agricoles, le bois et les jardins familiaux lui confère un côté nature en ville qui très appréciable. Comme tous, parents, enfants et enseignants, nous avons vraiment hâte de faire cette rentrée ! »



### ► José, habitant de Belleplace-Blandin

« Mes deux enfants sont scolarisés à Anne Sylvestre, un en CM1 et l'autre en CM2. Ma femme et moi les avons accompagnés pour la rentrée et nous découvrons une école spacieuse, colorée et chaleureuse. Ils viendront ensuite en car scolaire depuis le Blandin. »



### ► Sylvie Richeton, adjointe au maire en charge de l'Éducation, de la Famille et de la Petite enfance

« Cet établissement représente une véritable bouffée d'oxygène pour tous. Hébergés jusqu'à présent dans les établissements Victor-Duruy et Condorcet, les enfants de l'école des Poètes qui ont fait leur rentrée à l'école primaire Anne Sylvestre ont aujourd'hui un lieu bien à eux et la place libérée permettra de développer le périscolaire avec un plus grand nombre d'activités. Nous voulions une école fonctionnelle, lumineuse et colorée pour le bien-être de chacun, enfants et enseignants, et nous sommes vraiment fiers du résultat ! »



### ► Andrée, 64 ans, membre du conseil citoyen du Plateau

« Je suis très attachée à la psychologie des enfants et je peux dire que toutes ces couleurs et cette luminosité omniprésente sont très importantes pour leur bien-être et le développement de leur envie d'apprendre. »



### ► Frédéric Dubuisson, architecte chargé du projet, Atelier Architectes Associés (en association avec Jean-Michel Buron, cabinet Epicuria Architectes)

« Nous avons joué sur les contrastes avec du béton blanc à l'extérieur et un bardage en bois à l'intérieur pour créer une enveloppe qui soit à la fois protectrice et très chaleureuse. Les grands percements du préau et les filtres de couleurs utilisés donnent une véritable identité visuelle au bâtiment et permettent aux enfants d'évoluer dans un cadre ludique et lumineux. »



► **Catherine Janot, directrice de l'école**

« Depuis 2011, c'est véritablement l'engagement de l'équipe enseignante et des ATSEM qui a permis de relever l'incroyable défi de faire vivre une école... sans école ! Nous aurions pu baisser les bras et abandonner mais nous sommes restés soudés et solidaires face à toutes les épreuves. Malgré des conditions parfois difficiles, nous avons rapidement su regagner la confiance des parents en mettant en place de nombreux projets. Cette rentrée 2016 est la consécration de cet investissement permanent et nous sommes prêts à prendre un nouveau départ, tout en gardant l'ambiance de l'école que nous avons développée ces cinq dernières années. »



► **Guillaume Marchand, enseignant en CE1**

« J'ai enseigné pendant 3 ans à l'école des Poètes dans les bungalows installés à Condorcet et je n'ai jamais cessé d'apprécier mon travail, bien au contraire ! C'était parfois difficile mais le dynamisme de l'équipe et les projets réalisés ont toujours pris le dessus. J'ai vu la nouvelle école se construire, c'est vraiment un nouveau départ pour nous. »



► **Sandrine, habitante du Plateau**

« Je suis en train d'admirer l'école en même temps que mon fils Tidiane qui rentre au CP cette année. Il n'y a rien à dire, elle est vraiment magnifique. Bravo aux architectes et à toutes les personnes qui ont travaillé sur ce beau projet. »



► **Anne-Marie Teixeira Da Rocha, enseignante en petite et grande sections**

« Contrairement aux élémentaires nous n'avons pas connu les préfabriqués car nous occupons certaines salles de l'école Victor-Duruy, mais l'esprit de solidarité s'est développé au sein de toute l'équipe enseignante. La Municipalité nous a soutenus durant toutes ces années et aujourd'hui nous sommes vraiment heureux de faire notre rentrée dans notre magnifique école. »



► **Anne Sylvestre, artiste**

« C'est vraiment un honneur pour moi d'avoir été associée à ce beau projet dès le début. La pose de la première pierre en juin 2015 a été un moment très émouvant et l'inauguration prochaine le sera tout autant. C'est vraiment une construction magnifique. »



## zoom sur Une artiste engagée



Véritableoureuse des mots, battante et solaire, Anne Sylvestre est à l'image de cette belle école sortie de terre grâce à la volonté de tous. Un honneur pour la Ville.

Née à Lyon en 1934, Anne Sylvestre passe son adolescence à Suresnes avant de s'installer à Paris avec sa famille. Passionnée de lettres et grande mélodiste dans l'âme, elle est engagée à 23 ans seulement par Michel Valette au cabaret La Colombe... et n'a jamais interrompu sa carrière depuis !

Les « Fabulettes »... mais pas que !

« Il est vrai que je suis très connue pour ces petites chansons qui ont fait chanter beaucoup d'enfants sur plusieurs générations et pourtant c'est un répertoire que je n'ai jamais interprété sur scène ! » s'amuse Anne Sylvestre qui réserve ses spectacles à la rencontre avec son public adulte. Auteure, compositrice, interprète mais aussi productrice, cette artiste féministe et engagée s'est toujours démarquée grâce à la richesse de son écriture. Des textes forts et denses, parfois incisifs, souvent drôles, mais aussi des chansons plus légères... le tout faisant d'elle une créatrice de génie. Un répertoire que nous vous invitons à découvrir ou à redécouvrir !

### Rendez-vous le 1<sup>er</sup> octobre avec Anne Sylvestre au théâtre de Villeneuve

Anne Sylvestre fait partie des personnalités favorites du Festi'Val de Marne. C'est pourquoi, à l'occasion des 30 ans de ce rendez-vous culturel incontournable, elle a eu carte blanche pour orchestrer une soirée particulière entourée d'artistes de talent. Chloé Lacan, Juliette, Jean Guidoni, Bernard Joyet, Agnès Bihl, Manu Galure, Mèche, Katrin'Waldteufel et Madame Raymonde ont répondu présents, joyeusement embarqués par Nathalie Miravette et Emma la Clown, à qui Anne Sylvestre a confié le fil rouge de la soirée.

« Tous font partie de mon univers musical et amical et ce spectacle est véritablement une fête à chanson » conclut-elle en guise d'invitation.

Un spectacle à ne pas manquer samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016 à 20h30 au Sud-Est Théâtre !

Renseignements et réservations au 01 43 89 54 39.

RETOUR SUR...

## Un chantier d'envergure

### Les grandes étapes

**2011 :** arrêt brutal et abandon du chantier de l'école des Poètes suite à la faillite de la société Everwood

**Rentrée 2011 :** hébergement des classes dans plusieurs écoles, notamment Victor-Duruy et Condorcet

**Été 2013 :** lancement d'un concours d'architectes afin de relancer les procédures de reconstruction. L'équipe lauréate se compose de l'agence Epicuria Architectes en association avec l'Atelier Architectes Associés

**2014 :** dépôt du permis de construire

**Début 2015 :** début des travaux

**26 juin 2015 :** pose de la 1<sup>ère</sup> pierre en présence de l'artiste Anne Sylvestre

**12 novembre 2015 :** visite du chantier avec l'équipe enseignante

**Fin 2015 :** fin du gros œuvre et début des travaux intérieurs

**10 mai 2016 :** visite du chantier avec les enfants de l'école des Poètes

**Juin 2016 :** passage de la commission de sécurité avant l'ouverture de l'école à la rentrée de septembre





## Les actions au quotidien

Cette année encore, la période estivale a été l'occasion d'intervenir dans les écoles. Fortement sinistrée durant les inondations, l'école Paul-Bert côté Seine du quartier de Triage a fait l'objet durant tout l'été de travaux d'urgence pour pouvoir accueillir de nouveau les enfants à la rentrée de septembre.

### QUARTIER NORD/VAL SAINT-GEORGES

#### École élémentaire Saint-Exupéry B :

remplacement des sanitaires à la turque par des sanitaires suspendus et travaux de peinture dans la continuité de ceux réalisés en régie en 2015 (cohérence au niveau des couleurs choisies pour faciliter le repérage des enfants dans le bâtiment).

#### École maternelle Saint-Exupéry :

travaux de remplacement des fenêtres du dortoir afin de permettre une meilleure isolation et ainsi s'inscrire dans une démarche souhaitée d'optimisation énergétique du patrimoine communal. Marquage réalisé dans la cour.

Toujours dans le cadre de cette démarche, des travaux de remplacement d'une partie des luminaires des écoles élémentaires de Saint-Exupéry et l'installation du système éco 2 (qui permet notamment une extinction automatique en cas d'inoccupation des lieux) ont été réalisés. A noter que ces travaux se poursuivent les mercredis après-midi afin de procéder au remplacement de l'ensemble des luminaires.

#### Groupe scolaire Marc Seguin :

travaux de peinture du mur de clôture et de celui du préau. La couleur choisie est volontairement neutre pour permettre la réalisation de futures fresques par les élèves.

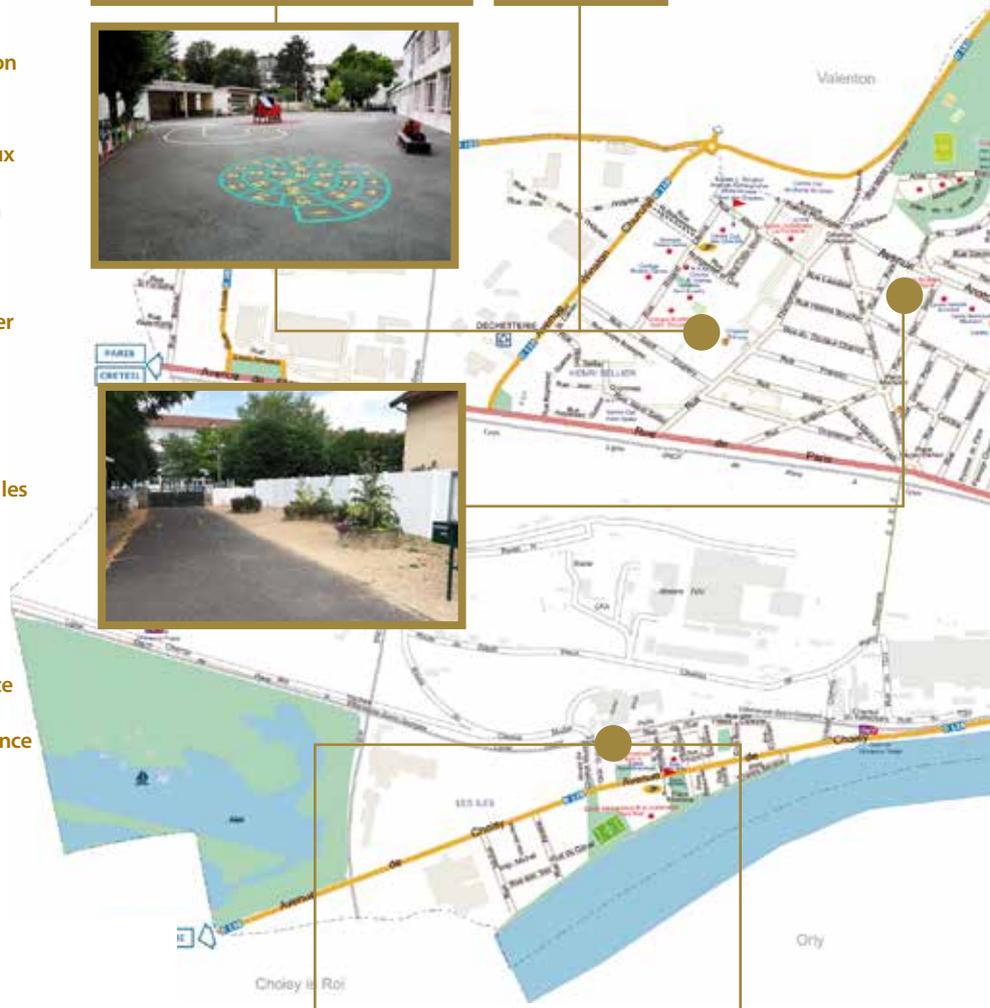
#### Val-Saint-Georges :

renovation de l'éclairage sur le quartier dans les semaines à venir avec le remplacement de près de 130 luminaires par des LED télégerables à distance. A noter que sur les 3 000 points lumineux que compte la commune, près de 900 ont déjà été remplacés par des sources LED dans le cadre du marché à performance énergétique passé avec le groupement d'entreprises Satelec-Philips et qui prévoit le remplacement d'ici 5 ans de plus de 80% des luminaires de la commune.

### TRIAGE

#### Groupe scolaire Paul-Bert côté Seine :

remplacement de l'ensemble des portes endommagées par les inondations au niveau de la restauration scolaire, dépose et repose des installations de plomberie (sanitaires, radiateurs) par les équipes de la Ville pour permettre la réfection de l'école et de la restauration. Vérification de l'ensemble des installations électriques touchées par la crue (réalisée par les électriciens de la Ville). Dépose et repose du doublage et de l'isolation des murs périphériques, pose de toile de verre, peinture de l'ensemble des murs du rez-de-chaussée, remplacement d'une partie du sol, reprise des portes ou remplacement, remplacement des plinthes bois hors service par des plinthes PVC.





## COTEAU / PLATEAU

### École Anne Sylvestre :

installation des aires de jeux (toboggan, maisonnette, etc.).

### Groupe scolaire Condorcet :

remplacement du portail principal rue des Châtaigniers et remplacement de la toiture en tuiles de la tige de Condorcet Y (dans la continuité des travaux réalisés en 2015). Remplacement de la clôture de la cour maternelle de Condorcet Y par une clôture plus élevée. Marquages réalisés sur les deux cours maternelles.

### Bois Matar :

la sécurisation des circulations au carrefour avenue Kennedy/rue des Tilleuls est actuellement à l'étude.

## CENTRE-VILLE

### École Jules Ferry :

travaux de peinture (cage d'escalier et salle d'activité servant au périscolaire et à la bibliothèque).

### 45/53 rue de Paris :

Les travaux de logements et de la médiathèque se poursuivent.



## QUARTIER DES ÉCRIVAINS

### Groupe scolaire Anatole France :

peinture et remplacement du faux plafond de la circulation longeant l'office, dans la continuité des travaux réalisés en 2015 dans les salles de restauration.



Mais aussi....



## AVENUES DE VALENTON ET DE LA DIVISION LECLERC

Les travaux se poursuivent

Débutés en juin dernier, les travaux de réaménagement de la RD229 actuellement en cours sur les avenues de Valenton et de la Division Leclerc devraient s'achever d'ici décembre 2016. La mise à sens unique de l'avenue de Valenton dans le sens Valenton > Villeneuve et les déviations de bus seront effectives jusqu'à la fin du chantier.

Rappelons que ces travaux ont pour objectifs d'améliorer la sécurité des usagers, d'apaiser la circulation, de réaménager le cheminement des piétons

et de réaliser la mise aux normes d'accessibilité pour toutes et tous. Ils permettront également l'embellissement du paysage urbain grâce à l'enfouissement des réseaux électriques aériens.

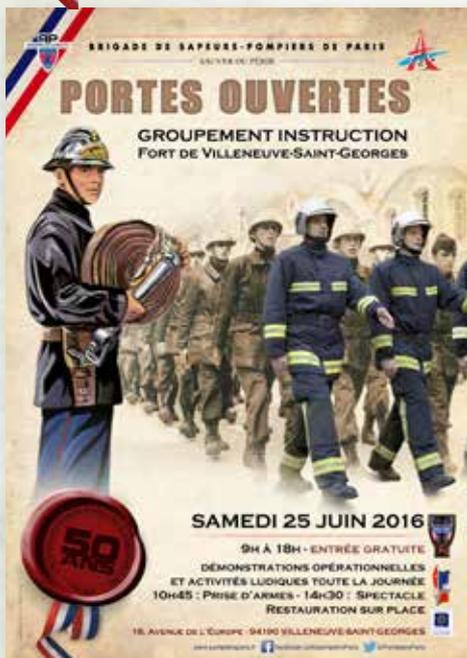
La dernière phase des travaux de requalification de l'axe J1/J2 fera suite à cet important chantier.

S'inscrivant dans la continuité des opérations réalisées sur les rues Thimonnier et Saint-Exupéry en 2014 et sur les avenues République/Fusillés en 2015, elle permettra la sécurisation du carrefour du Maréchal Juin et des arrêts de bus de l'avenue Carnot.



SAUVER OU PÉRIR

## 1966-2016 : 50 ans de formation Paris au fort de Villeneuve-



© BSPP/BCOM 2015-106-SGT Gomis

Ce sont des portes ouvertes d'exception qui ont eu lieu samedi 25 juin dernier au fort de Villeneuve-Saint-Georges\*. Une journée hors du temps pour fêter les 50 ans du Groupement Formation Instruction et de Secours (GFIS) de la Brigade des sapeurs-pompiers de Paris (BSPP).



Visite de l'exposition en présence de Thierry Leleu, préfet du Val-de-Marne, et Sylvie Altman, maire de Villeneuve-Saint-Georges.

© BSPP/BCOM, Christophe Bisch / Cédric Beaujard

Les « anciens » ont ensuite armé un « départ normal » (premier secours, fourgon, échelle sur porteur, etc.) à côté d'un « départ normal » 2016 afin d'illustrer l'évolution du dispositif entre 1966 et 2016.



© BSPP/BCOM, Christophe Bisch / Cédric Beaujard

Créée spécialement pour l'occasion, une magnifique exposition a permis à tous de découvrir la belle histoire de la formation des sapeurs-pompiers de Paris. Entre panneaux, clip historique et interviews filmées, la mémoire du fort a pris vie entre ces murs chargés d'histoire(s).

« Depuis un demi-siècle, plusieurs générations de sapeurs ont franchi cette voûte symbole d'engagement, d'abnégation et de discipline. Tous gardent en mémoire des semaines de cohésion et d'efforts leur ayant

permis d'acquérir les savoir-faire et le savoir-être indispensables à l'efficacité et à l'éthique d'un sapeur-pompier de Paris » explique le général Philippe Boutinaud, commandant de la BSPP, en guise de préface à l'exposition. ■

— Depuis 1966, plus de 50 000 sapeurs pompiers ont été instruits au sein du fort ! —

\*voir retour sur images



© ANACAPP - Francis BRICHTEL

Entre passé et présent, les soldats du feu d'hier et d'aujourd'hui se sont retrouvés pour offrir au plus de 6 700 visiteurs de vrais moments d'émotion.

Prise d'armes, la section d'« anciens »

## Formation des sapeurs-pompiers de Saint-Georges

### Le fort de Villeneuve en quelques dates

- **Construit entre le 10 juillet 1876 et la fin de l'année 1879**, le fort de Villeneuve-Saint-Georges fait partie des 18 forts érigés autour de Paris entre 1874 et 1881 suite à la défaite contre la Prusse en 1871. Sa mission est alors de défendre Paris en barrant la vallée de la Seine et en surveillant les routes et voies ferrées venant de Lyon et d'Orléans.
- **Pendant la Première Guerre mondiale**, il est intégré dans le secteur 5 de la zone Est du Camp Retranché de Paris (CRP) défendue par la 85<sup>e</sup> division d'infanterie territoriale (DIT). Le CRP est organisé en 3 secteurs géographiques : au nord de Corneilles à Stains, à l'est de Vaujours à Villeneuve-Saint-Georges, et au sud-ouest de Palaiseau à Marly-le-Roi. De 1915 à 1918, plusieurs unités occupent le fort de Villeneuve qui héberge également pour de courtes périodes des unités de passage.
- **Pendant la Seconde Guerre mondiale**, il est occupé dès 1940 par l'armée allemande qui en fait un camp d'internement pour incarcérer des compatriotes français. En 1945, le fort sert de camp de prisonniers allemands.
- **La réorganisation des départements parisiens en 1964** fait prendre conscience au colonel Casso, alors commandant du régiment des sapeurs-pompiers de Paris, du besoin d'adapter l'unité militaire. Utilisé comme dépôt de munitions, le fort de Villeneuve est choisi pour servir de lieu dédié à la formation des recrues.
- **En 1965, il est ensuite attribué au Régiment** qui commence de titanesques travaux d'aménagement dès janvier 1966. Les premières recrues prennent possession des lieux au début de l'été 1966 et poursuivent les travaux. Les cadets consacrent une demi-journée par semaine à l'activité « ADT » (à disposition pour travaux).

Collection SCPMT - Fonds Christian Payrastra



Transport et pose de pavés par des cadets - 1967 (pavés récupérés à Boissy-Saint-Léger)

- **Le groupement d'instruction est créé le 1<sup>er</sup> janvier 1972**. Il prendra plusieurs noms avant de devenir le groupement formation instruction et de secours (GFIS). Environ 600 recrues y sont formées chaque année pour venir gonfler les rangs des 8 000 pompiers de Paris et de la Petite couronne.



© ANACAPP/François BRIGHEI

**ANDRÉ REYSSIER, 68 ans**  
Instructeur de 1967 à 1972 au centre d'instruction du Régiment puis de la Brigade de sapeurs-pompiers de Paris

Entretien avec...

« J'avais tout juste 18 ans quand j'ai intégré la 1<sup>ère</sup> instruction d'engagés en 1966. J'ai ainsi eu l'honneur de travailler 5 ans avec les deux premiers officiers du fort de Villeneuve : le capitaine Robert Gabard, commandant du centre, et le lieutenant Christian Payrastra, directeur de l'instruction chargé du contenu pédagogique. Tous deux avaient été sollicités par le lieutenant-colonel François Gery, chef d'état major missionné par le colonel Casso pour la mise en place de ce centre. Avec quelques cadres volontaires, ils ont créé le support logistique des lieux. 50 ans après, les jeunes cadres que nous étions sommes infiniment reconnaissants au capitaine Gabard et au lieutenant Payrastra d'avoir fait de nous des chefs et des instructeurs au service du régiment puis de la brigade. C'est seulement pour ma retraite que je suis revenu m'installer en région parisienne. C'est à ce moment que j'ai commencé à me passionner pour l'histoire et les fortifications, tant d'années après avoir quitté le fort de Villeneuve ! On m'a ainsi demandé d'encadrer des visites et d'aider à la composition des panneaux de l'exposition et, comme je fais partie de la brigade des anciens cadres (et des premiers engagés du fort !), on nous a sollicités pour prendre en charge la partie des « anciens » pour le cinquantenaire. Evoluer en tenue d'époque aux côtés des nouvelles recrues était un moment très fort en émotion ».

Sources :

Bureau communication de la BSPP Exposition « La formation des sapeurs-pompiers de Paris au Fort de Villeneuve-Saint-Georges (commissaire de l'exposition : capitaine (ESR) Emmanuel Ranvoisy, conservateur, préface du général Philippe Boutinaud, commandant de la BSPP). Direction des archives et de la valorisation du patrimoine de Villeneuve-Saint-Georges  
[www.pompiersparis.fr](http://www.pompiersparis.fr)  
[www.anacapp.org](http://www.anacapp.org)  
[Facebook.com/pompiersParis](https://www.facebook.com/pompiersParis)

## ■ Gestion des déchets

### ■ SOYONS TOUS RESPONSABLES DE LA PROPRIÉTÉ DE NOS RUES

Les inondations ont engendré et engendrent encore un énorme travail de gestion des déchets sur le quartier de Belleplacé-Blandin. En juin, le dévouement des agents municipaux et le renfort d'autres collectivités ont permis de ramasser près de 1 000 tonnes de gravats et déchets divers et des bennes ont été mises à la disposition des habitants qui en avaient besoin pour leurs logements touchés par les eaux. Ces dernières ont régulièrement été vidées et déplacées pour répondre aux besoins.

Sur la période de juillet/août, près de 200 tonnes d'encombrants ont été évacuées des voiries malgré les collectes classiques. Une équipe de nettoyage a été dédiée au quartier pendant tout l'été mais des dépôts gigantesques ont nécessité l'intervention d'entreprises mandatées par la Ville.

**Consciente des difficultés importantes auxquelles doivent faire face les sinistrés, la Ville met tout en œuvre pour permettre de garder propres les rues du quartier mais cet objectif ne pourra être atteint sans la bonne volonté de chacun.**

Pour y parvenir, il est nécessaire que les habitants observent certaines règles :

- **Respecter les dates de dépôt des encombrants** (jours figurant sur le calendrier de tri distribué mais disponible à la demande et sur [www.villeneuve-saint-georges.fr/cadre-de-vie](http://www.villeneuve-saint-georges.fr/cadre-de-vie)).
- **Les gravats, déchets de bricolage, déchets électriques ne constituent pas des encombrants. Ils sont à apporter à la déchèterie mobile au 105 avenue Anatole-France** (ouverte le samedi de 9h à 16h).
- **Pour les gros volumes, nous vous invitons à contacter les ambassadeurs du tri au 01 43 86 38 67.**

Rappelons pour finir que les auteurs de dépôts sauvages s'exposent à des sanctions.



## CONCERTATION PUBLIQUE

# Participez à la concertation sur le téléphérique !



La future station Téléal sera située sur le quartier du Plateau, à proximité de la nouvelle école Anne Sylvestre.

Premier téléphérique urbain d'Île-de-France, le « Câble A Téléal » prévoit de relier Villeneuve-Saint-Georges à Créteil en 17 minutes. Le projet sera présenté en concertation publique du 26 septembre au 28 octobre 2016.

Piloté par le STIF\* et porté depuis 2008 par la Ville, les communes concernées et le Conseil départemental du Val-de-Marne, le projet Téléal répond à plusieurs objectifs majeurs du territoire. Le téléphérique permettra de rejoindre en moins de 20 minutes la station Créteil Pointe du Lac, terminus de la ligne 8 du métro, d'accéder à la ligne 15 du futur Grand Paris Express, mais également d'aller à Valenton et Limeil-Brevannes. Moyen de transport fiable, accessible, confortable et respectueux de l'environnement, le téléphérique désenclavera le quartier. C'est ainsi une offre de transport supplémentaire qui sera grandement appréciée de tous ! ■

\*Syndicat des Transports d'Île-de-France

**Rendez-vous  
jeudi 20 octobre  
à 19h  
au collège  
Pierre Brossolette**

## Comment participer à la concertation ?

La concertation est un moment privilégié d'information et de dialogue. Elle a pour but de présenter le projet aux habitants et de recueillir leurs avis... vos avis !

Pour vous informer, rendez-vous sur le site [www.stif.info](http://www.stif.info) ou sur la page Facebook « Câble A Téléal » et venez participer à la réunion publique à Villeneuve-Saint-Georges **jeudi 20 octobre à 19h** au collège Pierre-Brossolette (38 av. Kennedy)

Pour vous exprimer du 26 septembre au 28 octobre :

- **Donnez votre avis en ligne** sur [www.cable-a-televal.fr](http://www.cable-a-televal.fr) (lien actif pendant la période de concertation)
- **Remplissez le coupon-réponse** attaché au dépliant du projet (disponible en mairie).

Et rendez-vous **mardi 4 octobre de 16h30 à 19h** pour une rencontre en pied d'immeuble dans le quartier du Bois Matar !

À VOS AGENDAS !

## Les rendez-vous de l'emploi et de l'entrepreneuriat d'Orly Paris

5<sup>ÈME</sup> ÉDITION

LES RENDEZ-VOUS  
POUR L'EMPLOI  
D'ORLY PARIS

4 OCTOBRE 2016  
10 H - 18 H  
AÉROGARE ORLY SUD  
PORTE C - 3<sup>ÈME</sup> ÉTAGE

150 RECRUTEURS 80 EXPOSANTS

Événements en parallèle :  
Job meeting • Conférences et ateliers • Entrepreneurial • Conseils et Experts

[www.rdvemploi-orlyparis.com](http://www.rdvemploi-orlyparis.com)

Logos: Orly Paris, Pôle emploi, CMA CGM, COSSIMO, Les Ateliers Locaux d'Orly Paris, Beau France, VAL DE MARNE, RICOH.

Vous êtes demandeur d'emploi, vous cherchez à monter votre entreprise, ou vous voulez simplement vous renseigner sur les métiers du bassin d'emploi d'Orly ? Rendez-vous **mardi 4 octobre 2016 de 10h à 18h à l'Aérogare Orly Sud** ! Cette année encore, cet événement incontournable de l'emploi vous permettra de rencontrer des acteurs du territoire parmi lesquels de nombreuses entreprises qui recruteront leurs futurs collaborateurs lors de job meetings ou au salon du recrutement. A ne pas manquer également : les espaces « création d'entreprises » et « travailler à l'étranger » ! Différents ateliers (préparation aux entretiens d'embauche, rédaction de CV, etc.) seront également organisés sur place par les structures de l'emploi.

Chaque année ce sont plus de 150 recruteurs et 7000 visiteurs qui se donnent rendez-vous alors pourquoi pas vous ? Venez motivés et avec votre CV !

Rappelons que Villeneuve-Saint-Georges fait partie depuis début 2016 des 24 communes du territoire T12 « Val-de-Bievre - Seine Amont - Grand Orly » de la Métropole du Grand Paris. Un territoire en pleine expansion et particulièrement actif qui doit permettre à notre ville de tirer profit de l'aboutissement des projets qui foisonnent en matière de développement économique, de formation et d'emploi. ■

**Mardi 4 octobre 2016 de 10h à 18h**

Aérogare Orly Sud – Porte C – 3<sup>e</sup> étage

Plus de renseignements sur [www.rdvemploi-orlyparis.com](http://www.rdvemploi-orlyparis.com)

EMPLOI ET ACCÈS AUX DROITS

## Les barnums poursuivent leur tournée des quartiers



Après deux arrêts au centre-ville et dans le quartier des Graviers cet été, les barnums emploi et accès aux droits continuent leurs interventions sur la commune. **Prochaine étape : jeudi 22 septembre de 16h à 18h sur l'avenue Kennedy** ! Un rendez-vous à

ne pas manquer si vous souhaitez échanger avec des acteurs de l'emploi du territoire (mission locale, Pôle emploi, service développement économique de la Ville, point information jeunesse, centre communal d'action sociale, en collaboration avec les animateurs du service municipal de la jeunesse et les éducateurs de Pluriels 94) sur votre parcours et votre projet professionnel. Une assistante sociale sera également présente sur place pour vous informer sur les différents accès aux droits sociaux (RSA, CMU, solidarité transport, etc.) et vous aider dans vos démarches.

**Rendez-vous les jeudis suivants de 16h à 18h :**

- **Jeudi 20 octobre au quartier des HBM**
- **Jeudi 17 novembre au quartier du Bois Matar**

Les lieux exacts de chaque barnum vous seront communiqués ultérieurement par voie d'affichage et sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).

**Renseignements au 01 43 86 38 38**

## COURSE À PIED

# 29<sup>es</sup> foulées du C.O.C.H.



Édition 2014

La 29<sup>e</sup> édition des foulées pédestres du C.O.C.H. (Club olympique du centre hospitalier) aura lieu samedi 1<sup>er</sup> octobre prochain. Le départ de la course est prévu à 10h au niveau de l'hôpital pour une arrivée vers 11h. Comme chaque année une centaine de participants est attendue. Ils passeront tour à tour par le chemin de la Bassinette, l'allée Beauséjour, la rue des sapeurs pompiers de Paris, l'avenue de l'Europe, la rue Léo-Lagrange, le chemin de Villeneuve-Saint-Georges, la rue Remonteru, l'allée du Vert coteau et l'allée de la Source. Ce parcours de 8 km est ouvert à tous alors n'hésitez pas à venir nombreux participer à la course ! ■

Renseignements au 01 43 86 24 09 ou 01 43 86 78 21 et sur le site [www.chiv.fr](http://www.chiv.fr).

Inscriptions possibles sur place le jour même de 8h30 à 9h45.

Participation aux frais : 10 euros.

Loterie avec de nombreux lots à gagner.

## KARATÉ

### Le 6<sup>e</sup> dan pour un professeur du KCV

Félicitations à Christian Akanati, professeur du Karaté Club Villeneuve-Saint-Georges (KCV), qui, le 10 juin dernier, s'est vu remettre la distinction du 6<sup>e</sup> dan.



Remis par le président de la Fédération française de karaté et d'éminents experts fédéraux, ce prestigieux diplôme valide un long et rigoureux parcours dans la pratique de cet art martial, mais également des années de transmission de ce savoir.

#### Son histoire

Christian Akanati a 14 ans lorsqu'il franchit pour la première fois la porte d'un dojo de karaté situé au cœur du Quartier Nord de Villeneuve-Saint-Georges. Pris de passion pour ce sport, il finira par devenir enseignant dans cette discipline. « J'ai consacré de nombreuses années à éduquer de jeunes gens, au sens noble du terme, en m'appuyant sur les valeurs du karaté » explique-t-il. « Faire grandir les enfants avec cet art martial porteur de principes constructifs et citoyens est un

*projet de vie que je m'efforce d'élaborer, séance après séance, saison après saison. J'ai ainsi le sentiment de boucler le cycle de la transmission commencé par mes professeurs ».*

32 plus tard, après plusieurs passages de grades, Christian Akanati est invité à la fédération pour recevoir son diplôme de 6<sup>e</sup> dan. Le « sensei\* » qui atteint cette distinction rentre dans le cercle très fermé des hauts gradés de la fédération. Une belle reconnaissance ! ■

#### Karaté Club Villeneuve-Saint-Georges (KCV)

Cours de karaté au gymnase Roland-Garros les mardis et jeudis de 18h à 21h selon groupes de niveaux.  
Contact : Christian Akanati, ceinture noire 6<sup>e</sup> dan, titulaire du Brevet d'Etat karaté 2<sup>e</sup> degré.  
Tél : 06 07 71 00 92  
Site internet : [akanateam.karate.free.fr](http://akanateam.karate.free.fr)

*\*Dans les arts martiaux, le sensei représente le professeur, le maître.*

## ART VIETNAMIEN

### Venez vous initier au tai-chi-khien



Le tai-chi-khien est un art interne traditionnel vietnamien alliant grâce et souplesse et favorisant le bien-être du corps et de l'esprit par l'exécution de mouvements lents respiratoires. Il permet un entretien des

articulations et des muscles, une coordination des gestes et une harmonie générale agissant sur la confiance en soi et la positivité.

Voilà près de 3 ans maintenant que l'association Song Long vous initie à cette pratique avec des cours dispensés par Klébert Brasseccasse, maître Khien Duc. Ils sont accessibles à tous, sans restriction d'âge et de niveau, les jeudis aux horaires et lieux suivants (sauf vacances scolaires et jours fériés) :

- de 12h30 à 13h30 au foyer Jean-Cocteau (8 avenue Carnot)
- de 19h à 20h à la salle Clément Ader (3 rue des Sapeurs pompiers de Paris)

**Important : le jeudi soir étant un nouveau créneau de cours, veuillez ne pas vous présenter à la salle directement mais téléphoner avant au 06 64 93 75 82.**

Tarif des cours : 150€ cotisation annuelle, 30€ assurance, licence Fédérale pour 1 cours d'une heure par semaine. Total : 180€/an  
Contact : Klébert Brasseccasse - 06 64 93 75 82 ou [eveil10@hotmail.fr](mailto:eveil10@hotmail.fr)  
[www.tai-chi-khien.com](http://www.tai-chi-khien.com)

## ACTIVITÉS

# Le guide 2016-2017 est sorti !



Véritable mine de renseignements, le nouveau guide des activités culturelles, sportives et associatives vous permettra d'avoir connaissance de toutes les activités proposées sur la commune. Envie de vous mettre au sport ou à la peinture ? D'apprendre la danse country, le chant, ou tout simplement de vous investir au sein de votre quartier ? Vous y trouverez forcément l'information qui vous permettra d'occuper votre temps libre !

**Pour vous le procurer rien de plus simple :** le guide 2016-2017 est disponible dans les services ouverts au public et les

différentes antennes municipales (accueil de l'Hôtel de Ville, mairies annexes, maisons pour tous, etc.). **Il sera également distribué dimanche 18 septembre lors de la fête de la ville et des associations** (voir page 7) ! ■

**Le guide est consultable en ligne sur [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr) rubrique « publications municipales » et vous pouvez aussi retrouver toutes les coordonnées des associations via l'annuaire associatif (accessible depuis la page d'accueil du site).**

## FISHES ANS SWALLOWS

## 5<sup>e</sup> Rock'n roll car show : entrée gratuite !

Rendez-vous **dimanche 25 septembre au stade de rugby Clément-Ader B** pour une plongée au cœur des années 1940 et 1950 !



Nostalgiques de ces années ou pas, vous serez accueillis à bras ouverts au village market vintage qui réunira près de 80 stands de bibelots, disques, vêtements, fripes, pièces autos et motos, photographies rétros, et bien d'autres objets d'époque. Vous pourrez même vous faire coiffer à la mode de l'époque !

Pour les amateurs de deux et quatre roues, la traditionnelle exposition de voitures d'avant 1975 et motos américaines, customs, hot-rod et toute la gamme vedette Ariane Versailles Régence Chambord Trianon Marly vous attend... le tout sur 1 hectare de pelouse !

Pour les mordus de sport, une démonstration de football américain sera assurée

par le club villeneuvois « *Les Flibustiers* ». Enfin, une telle journée ne peut pas se concevoir sans les traditionnelles danses country et, bien sûr, un défilé de mode rétro des années 1940 et 1950, avec le traditionnel concours miss rock'n roll cars show ouvert à toutes !

Au programme également toute la journée : animations musicales avec Alain the Hot DJ. Et ce n'est pas tout ! Un concert gratuit de rock'n roll est prévu avec les groupes « *The crazy dogs* » et « *Be bop creek* » Alors, prêts pour le 25 ?

**Stade Clément-Ader B – rue des Sapeurs pompiers de Paris**

**Pique-nique possible et stands de restauration sur place.**

Une tombola est prévue avec 2 places à gagner pour la prochaine soirée de rock-and-roll organisée par l'association, et une récompense pour la plus belle auto et moto. ■

### RÉUSSITE SCOLAIRE

#### L'accompagnement scolaire, un précieux coup de pouce !

Trop de bruit à la maison ? Des difficultés à se concentrer ou tout simplement à trouver la motivation et l'aide nécessaires ? De nombreuses associations villeneuvoises proposent un accompagnement scolaire aux enfants. Arc-en-ciel, centre social Asphalte, Force et vie, As du Cœur, Femmes solidaires de Villeneuve et d'ailleurs, Sow... retrouvez-les dans le guide des activités culturelles, sportives et associatives (voir article ci-dessous) et n'hésitez pas à vous renseigner auprès de la maison pour tous de votre quartier !



# FÊTE DE LA VILLE ET DES ASSOCIATIONS

**DIMANCHE  
18 SEPT.**  
de 11h à 19h  
**2016**

DES  
DÉMONSTRATIONS  
ASSOCIATIVES

DES  
ANIMATIONS  
POUR TOUTE  
LA FAMILLE

DES  
CONCERTS

**TOUS  
ENSEMBLE À  
VILLENUEVE  
SAINT-GEORGES!**

Rendez-vous  
à la piscine  
municipale  
...  
18-20 avenue  
de l'Europe



## GRUPE DES ÉLUS DU FRONT DE GAUCHE

### Des sourires à Villeneuve-Saint-Georges

Le sourire des milliers de jeunes Villeneuvoises et Villeneuvois s'affiche après des vacances et des souvenirs ensoleillés. C'est l'heure du retour des copains, de l'école, et de tous ses cœurs de notre ville.

Les enfants, les jeunes sont plein de résolutions et d'ambitions. Ils veulent découvrir, apprendre, réussir. Faisons le pari de la jeunesse ! Donnons leur à tous les moyens de réaliser leurs projets, de construire leur avenir, construisons l'école de la réussite de tous et toutes. C'est le cap de l'action municipale en cette rentrée.

Plus d'une centaine d'agents municipaux pendant l'été ont œuvré pour que la rentrée des enfants, des jeunes, des enseignants soit la plus sereine possible, en lien aussi avec l'Education nationale.

Notre ville va même accueillir la nouvelle, grande et belle école Anne Sylvestre au plateau, sans compter la réfection totale du rez-de-chaussée de l'école Paul Bert après les inondations à Triage.

Les travaux de la médiathèque en centre-ville se poursuivent malgré les contentieux farfelus et sans fondement d'une conseillère municipale d'opposition.

Aussi pour résister à la morosité ambiante que certains entretiennent, les nouvelles saisons associatives, sportives et culturelles 2016-2017 qui vont s'ouvrir, vont démontrer aussi la forte diversité, le métissage, la richesse, les atouts et les talents de la jeunesse et de toute la population de Villeneuve-Saint-Georges.

L'éducation, la paix et les services publics restent pour nous les meilleurs chemins contre la barbarie. La commune est le premier socle essentiel de la République car au plus près des familles. L'enjeu dans un pays meurtri, c'est la protection de ses valeurs, afin que notre trinité laïque - liberté, égalité, fraternité - ne raisonne pas en creux. La France, doit rester une grande nation de solidarité. Ce pays qui n'oublie pas que la première condition pour vivre ensemble, c'est l'égalité, et ça commence assurément à l'école.

Il va nous falloir encore et toujours lutter pour un quotidien plus sûr avec toutes et tous, pour une humanité de paix, d'égalité et de partage notamment le partage des savoirs. ■

**Le groupe des élus du Front de Gauche**

## GRUPE DES ÉLUS PS-PRG

### Mobilisés pour la rentrée

**Nous avons subi de forts épisodes climatiques début juin et en août**, qui n'ont fort heureusement fait aucune victime. Sachez que l'Etat, les élu-es, le CCAS et les associations poursuivent leur mission d'aide aux côtés des sinistrés afin d'accélérer le retour à la normale pour les familles concernées.

**Cet été fut endeuillé par le tragique attentat de Nice.** Plus que jamais, il nous faut agir pour **promouvoir les valeurs de la République et la laïcité** auprès

de tous. Cet acte barbare a tué au moins 86 personnes et en a blessé des dizaines. **Nous rendons donc hommage à tous celles et ceux qui sont tombés sur la promenade des Anglais** et apportons notre **soutien à tous les proches des victimes de la folie terroriste** qui a frappé ce soir là avant de s'abattre en Normandie, à St-Etienne-du-Rouvray, quelques jours plus tard.

**Malgré ces drames, la vie doit continuer** et en cette

nouvelle rentrée scolaire, **nous souhaitons à tous nos élèves, enseignants et personnels une très bonne année** que nous espérons pour chacun, placée sous le signe de la réussite. Nous souhaitons également une excellente rentrée à toutes les associations villeneuvoises socle du vivre-ensemble! ■

**Les élu-es du groupe du Parti Socialiste et du Parti Radical de Gauche**

## GRUPE «AGIR POUR VILLENEUVE» (DIVERS DROITE-DLF)

### Villeneuve à l'abandon

Après les braquages et agressions physiques, c'est maintenant le commissariat de Villeneuve qui a été attaqué par 4 individus ivres et armés. A Triage une grenade a été lancée dans une vitrine... jusqu'où ira la violence dans notre ville ? Les décharges sauvages se multiplient en toute impu-

nité. Le parking de la poste et le centre ancien, sont devenus des lieux de rencontres nocturnes et alcoolisées jonchés de détritus. La maire est incapable de faire respecter ses propres arrêtés, entraînant nuisances insupportables et insécurité pour les Villeneuvois. Notre ville n'a jamais été aussi sale ! Les services municipaux

font ce qu'ils peuvent avec les moyens qu'on leur donne, conséquences directes du laxisme du maire et de la municipalité. ■

**Les élus du groupe «AGIR pour VILLENEUVE».**

## GRUPE VILLENEUVE-SAINT-GEORGES SÉCURITÉ SOUTENU PAR LE FN

### Maintenant, ils attaquent le commissariat !!!

Fin août, le commissariat de notre commune a été attaqué. Un véritable sentiment d'impunité règne chez les délinquants Villeneuvois.

Aucune mesure énergique n'est prise par la municipalité pour développer une police municipale efficace.

Vivement le changement. ■

**Dominique Joly, Président du groupe Villeneuve-Saint-Georges Sécurité**

## CONSEILLERS SANS GROUPE

### La médiathèque contestée

Cet été nous avons introduit 2 recours contre le permis de construire obtenu par fraude et la

délibération du 23.6.16 revotant le financement annulé par le juge. ■

**Anastasia MARIE de FICQUELMONT**

### L'atonie au pouvoir

Victimes des inondations, les habitants domiciliés dans les quartiers sinistrés constatent la lenteur de

l'indemnisation de leur patrimoine perdu. Alors qu'ils sont assurés. ■

**Birol BIYIK**

**Aucun texte ne nous est parvenu de Kristell Niasme**

Les textes publiés dans cette page n'engagent que leurs auteurs.

# Transports Conforts

Service de transport et d'accompagnement

**07 77 31 52 83**



Christelle vous accompagne  
pour vos déplacements :  
Rendez-vous médical  
Gare - Aéroport  
Coiffeur - École - Courses...

Déplacement Paris  
et Île-de-France

Votre  
publicité  
dans

**VILLENEUVE**  
- et vous -

WWW.VILLENEUVE-SAINT-GEORGES.FR

Diffusé chez tous vos  
clients résidentiels ou professionnels,  
distribué dans toutes les boîtes aux  
lettres.



**01 55 69 31 00**  
contact@hsp-publicite.fr

DÉPANNAGE - ENTRETIEN - INSTALLATION

CHAUFFAGE CENTRAL • CHAUFFE-EAU  
CHAUDIÈRES GAZ

**HIRSCH & FACY** sarl

23, rue du Chemin de Fer  
94190 VILLENEUVE-ST-GEORGES

**Tél. : 01 43 89 09 64**

Fax : 01 43 86 99 88  
hirsch.facy@wanadoo.fr



Agence VIRY-CHATILLON  
24, avenue du Général de Gaulle  
91170 Viry-Chatillon  
Tél. 01 69 56 56 56

Agence ANTONY  
3, rue Henri Poincaré  
92160 Antony  
Tél. 01 46 11 44 10

Agence BAGNOLET  
7377, rue des Rigondes  
93170 Bagnolet  
Tél. 01 48 40 92 75

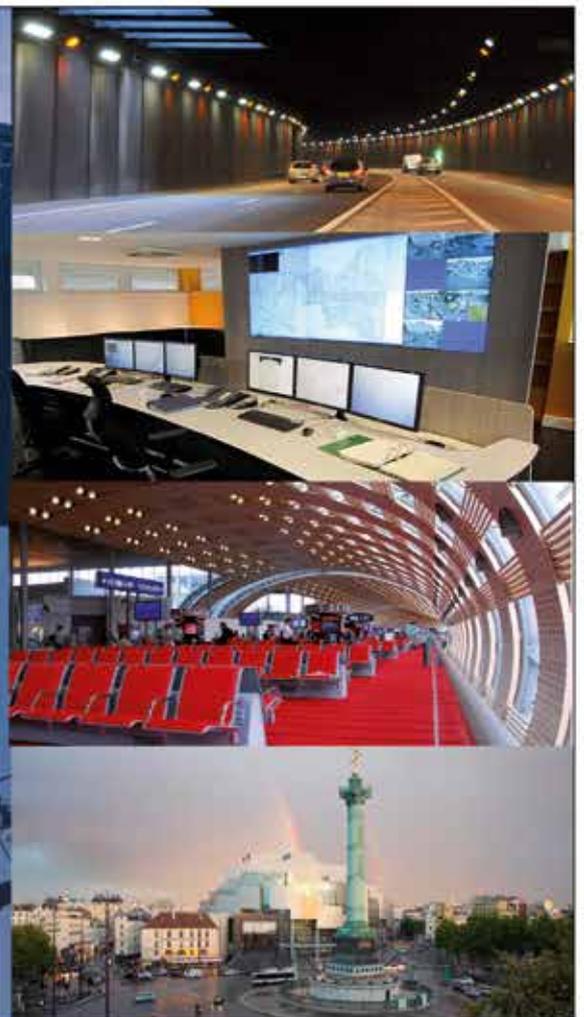
Agence BONNEUIL-SUR-MARNE  
ZAC des petits Carreaux  
4, avenue des Marronniers  
94380 Bonneuil-sur-Marne  
Tél. 01 41 94 84 00

Agence NANTERRE  
83, rue des Hautes Pâtures  
CS 10063 - 92737 Nanterre Cedex  
Tél. 01 41 19 27 80

Agence VERT SAINT-DENIS  
255, avenue de l'Europe  
77241 Vert Saint-Denis  
Tél. 01 64 64 33 70

Installations électriques et supervision  
dans les activités suivantes :  
- Infrastructures et Réseaux  
- Bâtiments tertiaires  
- Industrie et Environnement en  
travaux neufs, rénovation et entretien

**SATELEC**  
FAYAT GROUP



## Pharmacies de garde (sous réserve)

### Dimanche 18 septembre 2016

PHARMACIE DUMON  
23 rue Gabriel Péri  
94460 VALENTON  
Tél : 01 43 89 46 37

### Dimanche 25 septembre 2016

PHARMACIE HUET SEUGNET  
55 avenue de Choisy  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél : 01 43 89 01 88

### Dimanche 2 octobre 2016

PHARMACIE FOULQUIER  
8 place du marché  
94460 VALENTON  
Tél : 01 43 82 63 54

### Dimanche 9 octobre 2016

PHARMACIE JERIDI  
4 rue Thimonnier  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél : 01 43 89 05 84

### Dimanche 16 octobre 2016

PHARMACIE JONCHERY  
42 rue du Bac  
94480 ABLON-SUR-SEINE  
Tél : 01 45 97 08 54

### Dimanche 23 octobre 2016

PHARMACIE LONDO  
84 rue du Général-de-Gaulle  
94290 VILLENEUVE-LE-ROI  
Tél : 01 45 97 43 43

### Dimanche 30 octobre 2016

PHARMACIE EMILE ZOLA  
31 rue Emile Zola  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél : 01 43 89 00 96

### Dimanche 6 novembre 2016

PHARMACIE PIN  
12 rue du Bac  
94480 ABLON-SUR-SEINE  
Tél : 01 45 97 14 12

### Dimanche 13 novembre 2016

PHARMACIE DU PLATEAU  
85 avenue du Président Kennedy  
94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES  
Tél : 01 43 82 25 73

## Numéros d'urgence

### SAPEURS-POMPIERS

Appelez le 18  
Centre de secours  
97 avenue Anatole France

### URGENCES MEDICALES

Appelez le 15 qui vous orientera  
soit vers un médecin de garde  
soit vers le SAMU

### POLICE NATIONALE

Appelez le 17  
Commissariat de Police  
162 rue de Paris

### HOPITAL

(CHI Villeneuve-Saint-Georges)  
40 allée de la Source  
Urgences :  
01 43 86 22 01 ou 02  
Urgences pédiatriques  
01 43 86 21 93  
Urgences maternité  
01 43 86 21 53

### MEDECIN DE GARDE

01 48 89 15 15 ou 0825 001 525  
(0,15€/min)

### SOS MEDECIN

01 43 37 77 77 ou 01 47 07 77 77

### CENTRE ANTI-POISON

01 40 05 48 48

### URGENCES BUCCO-DENTAIRES

(dimanches et jours fériés)  
01 48 52 31 17  
En semaine à partir de 18h :  
contacter SOS DENTAIRE  
au 01 43 37 51 00 ou le service  
stomatologie de la Pitié-Salpêtrière  
au 01 42 17 71 91.

### URGENCE ENFANT DISPARU

116 000

### SOS VETERINAIRES

(le soir à partir de 19h et les  
dimanches et jours fériés)  
08 92 68 99 33 (0,34€/min)

### GENDARMERIE NATIONALE

16 à 22 avenue du chemin de Mesly  
94000 CRETEIL  
01 49 80 27 00

### POLICE MUNICIPALE

13 rue de la Marne  
01 45 10 11 15

## État-civil

### BIENVENUE AUX BÉBÉS

Mustafa KAÇMAZ, Florista NELSON, Floria NELSON, Léonie ENEH, Sebastian STANEV, Léa NAHI, Meriem ZAH, Janat AKHTAR, Mohamed HAMMOUTI, Nawel MALIHI, Mohamed-Amine LABIDI, Inaya FELLEH, Soujoud BOUZOMMITA, Raed MANSOUR, Mohammed MERABET, Maëlysa-Louise ADIGUN, Sajed NASR, Lila CORREIA-RAULT, Louna MENE-CORAIL, Arsène HECQUET, Andreas HECQUET, Lamis CHERIFI, Yann TOUNKARA, Aïcha CHAARI, Sophia BALAJEL, Omar CISSOKO, Sheryne LABIADH, Elena TABUCI, Allison BADJOKO, Sidar APAK, Iyad ELGHAMRY, Andrea TIRGOALA, Aïcha KONATE, Nelly CORREIA PEREIRA, Hamza SACKO, Assia FOUJIL, Obadiah ANGILA, Selma OULDHINI, Nermine AKARI, Tidjane PASSEMA, Fatoumata JAWARA, Elyanah DIVOURON, Ewen SEBIRE, Eya EL HADDEJI, Adam KRIFA, Mehdi HAICHOIR, Neyla SERIR, Andriana BUREA, Asma KESHTA, Rymen MHENNI, Ghilas BENKERROU, Harouna DIARRA, Joani-Rose EBY, Houdhayfa TOUMI, Aman MOUSSA VETRO, Alicia SABOUR, Jassim ALLAOUI, Kenzodine BENMESSAOUD, Anaïs MASODI, Rabia SEZER, Nolhan PASQUET, Imene KHALIFA, Yanis OUCHAITE, Marcia LOPES OLIVEIRA, Alya GHERRI, Aïcha SIF, Daniel FELIX

### ILS SE SONT DITS OUI

SHU Zhan et WANG Yong, NSILU-NKUNDA Charlenne et DAGO Zadi, BELLEUS Marie et DURAME Jean, GUNACHANDRAN Sobiya et MARSALEEN Jeenson, TECANHE Madalena et LELO Ari

### ILS NOUS ONT QUITTÉS

Thavarani SELLATHURAI, Renée ESCOFFIER, Anne-Marie BASILE, Auguste SOULLIER, Paul CHAMPIN, Henri HOURLIER, Micheline ROUX, Diamantino DE MATOS SANTOS, Fabienne LAVIGNE veuve SAUVAGE, Laurinda DE SA OLIVEIRA, René HARDOUIN, Laurinda SANTOS DA COSTA, Thi Ba VO, Jeannine TISSIER veuve MOUZA, Suzanne LEROUX née BRUNIER, Michel HENRION, Renée DEBEUGNY veuve PORET, Tidjane PASSEMA, Roland AUBEBERT, Christelle PLACE épouse ALLOUCHERY, José SILVA CABRITA, Marie MARPLAY veuve EXARE, Faycal MESKACHE, Guy ROBIN, Jacqueline ROBERT épouse CHOUARAINA, Micheline DUFAUT épouse TARRIDE, Maria de OLIVEIRA SOARES PEREIRA, Ahmed BEN FRAJ, Albert COHEN, David COIFFARD, Marguerite RISCACCI, Jacques DUPUIS, Jeannine MARECHAL veuve KUNTZ, Hélène PUGI veuve DOS REIS

### ERDF Dépannage Sécurité

09 726 750 94  
(prix d'une communication normale)

### GRDF Dépannage Sécurité

0 800 47 33 33 (N° vert, gratuit  
depuis un poste fixe)

### ECLAIRAGE PUBLIC

SATELEC : 01 69 12 70 07

### LYONNAISE DES EAUX

URGENCES 24H/24H  
0810 883 883

### SyAGE (anciennement SIARV)

01 69 83 72 00 ou 01 69 83 72 72  
(astreinte)

### VIGILANCE METEO

32 50 (1,35€ par appel puis 0,34€/min)  
www.meteofrance.com

### TAXIS GARE DE VILLENEUVE 7j/7

01 43 89 00 36  
JUGAL Philippe : 06 07 66 77 66  
DE ANGELI Bortolo : 06 73 39 63 49  
SALEMI Mohammad 07 61 46 90 34  
NADOTThierry 06 85 92 60 65  
MICHAUD Franck 06 78 40 07 72  
HASNAOUI Khalid 06 61 27 09 59  
VELJKOVIC Vukasin 06 07 75 80 73  
DURGUN Serkan 06 09 66 56 24  
BLAZOT Serge 06 74 53 13 27  
BENAÏDA Nasserline 06 60 67 44 44  
SOLEIMANI CHETABI Iradj  
06 63 98 01 53  
VINATIER Laurent 06 62 04 19 77

**POUR JOINDRE L'ACCUEIL DE LA MAIRIE : 01 43 86 38 00**

**Directrice de la publication :** Sylvie Altman • **Rédactrice en chef :** Brigitte Donizeau • **Rédaction :** Noémie Rubatat, Boulomsouk Svadphaiphane • **Photographes :** Joël Fibert • **Services municipaux :** Direction artistique et réalisation : Pellicam productions • **Impression :** Imprimerie Grenier • **Publicité :** HSP EDISAG.

Ce Journal est certifié PEFC 70 %, prouvant que le papier utilisé est issu de forêts gérées durablement.

Notre imprimeur est engagé à nos côtés dans une démarche environnementale. Il est certifié ISO 9001, ISO 14001, FSC, PEFC, Imprim'vert et Print Environnement.

Si vous recevez le magazine municipal «Villeneuve et vous» de façon irrégulière ou si vous ne le recevez pas du tout, merci d'en informer le Service communication de la mairie en appelant au 01 43 86 38 23.

Le nécessaire sera fait pour que votre boîte aux lettres ne soit plus oubliée.



SANTÉ

## Vaccinations gratuites

**VILLENEUVE-SAINT-GEORGES**  
La Plateforme de coordination vaccination 94 et le Centre Municipal de Santé Henri Dret proposent des séances de

**VACCINATIONS GRATUITES**

**AU CENTRE DE SANTÉ HENRI DRET**  
10 rue des Vignes - 94190 Villeneuve-Saint-Georges  
Tél : 01 43 89 00 77

**2016**

Sans rendez-vous à partir de 14H (Dès l'âge de 6 ans)

Mercredi 6 juillet  
Jeudi 21 juillet  
Mercredi 10 août  
Jeudi 25 août  
Mercredi 7 septembre  
Mercredi 21 septembre  
Mercredi 12 octobre  
Jeudi 27 octobre  
Mercredi 9 novembre  
Jeudi 24 novembre  
Mercredi 7 décembre  
Jeudi 22 décembre

MERCI DE BIEN VOULOIR VOUS MUNIR DE VOTRE CARNET DE SANTÉ  
Les mineurs doivent présenter une autorisation parentale ou être accompagnés d'un parent isolé

Liste des vaccins :  
DTP (Diphtérie Tétanos Poliomyélite) - DTCP (Diphtérie Tétanos Coqueluche Poliomyélite) - DTCP (avec dosage moindre en Diphtérie) - ROR (Rougeole Oreillons Rubéole) - Hépatite A - Typhoïde - Hépatite B - Méningite de souche C - Test tuberculique.

www.villeneuve-saint-georges.fr

La plateforme de coordination vaccination 94 et le centre municipal de santé Henri-Dret vous proposent des séances de vaccinations\* gratuites les :

- Mercredi 21 sept.
- Mercredi 12 oct.
- Jeudi 27 oct.
- Mercredi 9 nov.
- Jeudi 24 nov.

Elles sont accessibles dès l'âge de 6 ans, sans rendez-vous à partir de 14h au 10 rue des Vignes (tél : 01 43 89 00 77).

N'oubliez pas de vous munir de votre carnet de santé.

\*Liste des vaccins : DTP (Diphtérie Tétanos Poliomyélite) – DTCP (Diphtérie Tétanos Coqueluche Poliomyélite) – DTCP (avec dosage moindre en Diphtérie) – ROR (Rougeole Oreillons Rubéole) – Hépatite A – Typhoïde – Hépatite B – Méningite de souche C – Test tuberculique.

RESTAURATION SCOLAIRE

## Aide à la demi-pension des collégiens



L'aide à la demi-pension est une aide financière accordée par le Conseil départemental du Val-de-Marne pour compenser les dépenses liées à la restauration scolaire des collégiens. Le montant de cette aide est attribué pour un an renouvelable et déterminé en fonction du

quotient familial (voir page 4). Il est possible de retirer un dossier de demande d'aide dans le collège de votre enfant.

Plus de renseignements sur [www.valdemarne.fr/a-votre-service/education/aide-a-la-demi-pension-des-collegiens](http://www.valdemarne.fr/a-votre-service/education/aide-a-la-demi-pension-des-collegiens).

SOLIDARITÉ

## Aide aux familles du Val-de-Marne



Subventionnée par la CAF et le Conseil départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide sociale à l'enfance, l'AMFD 94 est une association qui accompagne et soutient les familles ou les parents seuls lorsque survient un événement qui rend difficile la gestion du quotidien (maladie, séparation, naissance, adoption, etc.). Si vous êtes parents ou futurs parents domiciliés dans le Val-de-Marne et allocataires de la CAF du 94 et que vous rencontrez des difficultés dans votre quotidien, l'AMFD peut vous aider contre une participation financière (de 0,30€ à 13€ de l'heure) calculée en fonction de votre quotient familial défini par la CAF.

Renseignements sur le site [www.amfd94.fr](http://www.amfd94.fr) ou au 01 45 13 21 00.



## Vos élus vous reçoivent

### Sylvie Altman

Maire, conseillère métropolitaine  
Présidente du CCAS et du Conseil de surveillance du CHIV.  
Sur rendez-vous (Tél : 01 43 86 38 02)

**Daniel HENRY** Premier adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé des travaux, des finances et des affaires générales.

**Laurent DUTHEIL** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de l'environnement.

**Elsa BARDEAUX** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de la jeunesse et de la vie des quartiers.

**Sylvie RICHETON** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'éducation, de la famille et de la petite enfance.

**Charles KNOPFER** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de l'urbanisme et de l'aménagement.

**Yannick PILATTE** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé des relations publiques, de la vie associative et des anciens combattants.

**Guillaume POIRET** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé de la culture

**Nathalie DINNER** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'habitat, du logement et du cadre de vie. Vice-Présidente du Conseil départemental du Val-de-Marne. Présidente de l'OPH. Conseillère du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont.

**Christian JONCRET** Adjoint à M<sup>me</sup> la Maire chargé du personnel et de la participation des citoyens.

**Bénédicte BOUSSON-JANEAU** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée de l'action sociale.

**Marema GAYE** Adjointe à M<sup>me</sup> la Maire chargée du troisième âge.

**Maurice BELVA** Conseiller municipal délégué aux sports et à l'événementiel.

**Kalaiyarsi RAVIENDRANATHAN** Conseillère municipale déléguée à la santé et au handicap.

**Jean-Pierre DAVIDÉ** Conseiller municipal délégué au commerce.

**Mubbashar KHOKHAR** Conseiller municipal délégué à la politique de la ville.

**Mariam DOUMBIA** Conseillère municipale missionnée aux droits des femmes.

**Stéphanie ALEXANDRE** Conseillère municipale missionnée à la petite enfance. Conseillère du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont.

**Soazic DEBBACHE** Conseillère municipale missionnée au périscolaire.

**Nadia BEN MOUSSA** Conseillère municipale missionnée aux liens avec les établissements scolaires (collèges, lycée) et à la lutte contre le décrochage scolaire.

**Sabah CABELLO-SANCHEZ** Conseillère municipale missionnée au développement du sport pour tous.

**Marc THIBERVILLE** Conseiller municipal missionné sur les transports.

**José GRACIA** Conseiller municipal missionné à la commission d'appel d'offres.

**Julia MORO** Conseillère municipale missionnée au patrimoine et aux archives.

**Mohamed BEN YAKHLEF** Conseiller municipal missionné au devoir de mémoire et aux anciens combattants.

**Alexandre BOYER** Conseiller municipal missionné au développement économique. Conseiller du territoire Grand Orly, Val de Bièvre, Seine-Amont. Vice-président du Conseil de territoire.

**Omar CHÉRIGUENE** Conseiller municipal missionné à l'insertion.

**Imen GUEDDA** Conseillère municipale missionnée au service public de proximité au sein des maisons de quartier.

**Insaf CHEBAANE** Conseillère municipale missionnée aux affaires générales et à la population.

Pour prendre rendez-vous appelez le 01 43 86 38 00

## Ensemble pour une ville plus propre



Pour vous débarrasser de vos encombrants non autorisés, petits appareils électroniques ou électriques, réfrigérateurs ou encore déchets de travaux ou d'éléments d'ameublement, une déchèterie mobile est à votre disposition. L'accès est gratuit pour les habitants ainsi que pour les associations villeneuvoises sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de paiement de la TEOM (taxe d'enlèvement des ordures ménagères) sur la commune, ou de la taxe d'habitation pour les locataires pour l'année révolue. A noter que ces pièces justificatives vous seront demandées lors de chaque visite et les apports en déchèterie sont limités à 1m<sup>3</sup> par visite. ■

### Déchèterie mobile tous les samedis de 9h à 16h

Parking des serres municipales  
105 avenue Anatole-France

**Ne vous trompez pas d'endroit !  
la déchèterie du 6-8 avenue  
winston-churchill est fermée depuis  
le 1<sup>er</sup> juillet 2014.**



## Brocantes

Comme chaque année une grande brocante est organisée au centre ville pour le plus grand plaisir des ami-e-s vendeuses et vendeurs, chineuses et chineurs. Elle aura lieu le :

• **Dimanche 6 novembre 2016 au centre ville**

Bulletins d'inscription disponibles à l'accueil  
de la mairie et sur le site Internet  
[www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr).

Contact : Brocantes d'Ile-de-France  
06 11 94 04 51.

## Le saviez-vous ?



A partir de 60 ans, vous pouvez voyager à des tarifs réduits pendant 1 an (forfait renouvelable chaque année) sur les réseaux des transports

publics dans Paris ou l'Île-de-France grâce à la carte Améthyste. Il s'agit d'une aide délivrée par les départements, dont celui du Val-de-Marne, sous conditions de revenus, pour favoriser la mobilité des personnes âgées\*. La carte Améthyste permet de circuler sur les lignes RATP et SNCF d'Île-de-France (à l'exception des liaisons aéroports et des lignes de bus à tarification spéciale). ■

**Le dossier est à retirer auprès du centre communal d'action sociale (CCAS) au 9 rue de la Marne ou à télécharger sur [www.valdemarne.fr/a-votre-service/deplacement/transports/forfait-amethyste](http://www.valdemarne.fr/a-votre-service/deplacement/transports/forfait-amethyste).**

**Renseignements auprès du CCAS – 01 45 10 13 20.**

*\*à noter que les adultes handicapés, les anciens combattants ou les veuves de guerre peuvent également bénéficier des avantages de la carte Améthyste.*

## PERMANENCES

### Création ou reprise d'entreprise



**Vous avez un projet de création ou de reprise d'entreprise ? L'association « Espace Pour Entreprendre » et la Ville proposent aux**

**habitants de Villeneuve-Saint-Georges de venir s'informer sur le sujet lors de permanences gratuites assurées par un conseiller. Les prochaines auront lieu les vendredis 16 septembre et 14 octobre 2016 à l'Espace Léopold-Sédar-Senghor (rue Léon Blum).**

**Inscriptions obligatoires (places limitées) auprès du service développement économique de la Ville : 01 43 86 38 56 ou [devéco@mairie-villeneuve-saint-georges.fr](mailto:devéco@mairie-villeneuve-saint-georges.fr)**

## En bref...

### Santé Jeunes continue !

Ce dispositif mis en place pour les jeunes ayant eu ou allant avoir 18 ans en 2016 permet de rencontrer de nombreux professionnels et de réaliser un bilan de santé approfondi et gratuit.

Prochaines sessions les 24 septembre, 1er, 8 et 15 octobre et 26 novembre 2016.

Une invitation de Sylvie Altman, maire de la ville, vous sera personnellement adressée si vous êtes concerné-e par le dispositif 2016.

### Pour plus de renseignements :

Service municipal de la Jeunesse (SMJ)  
01 43 86 39 10

Point information jeunesse (PIJ) – 01 43 86 39 11

Centre communal d'action sociale (CCAS)  
01 45 10 13 20



### Permanences ADIL

Vous voulez acheter ? Louer ? Faire construire ? Emprunter ? Faire des travaux ? L'agence départementale d'information sur le logement (ADIL) vous conseille gratuitement et en toute neutralité sur toutes les questions juridiques, financières et fiscales liées au logement.

Les permanences villeneuvoises 2016 auront lieu à la direction de l'aménagement, de l'urbanisme et du patrimoine (22 rue de Balzac) les mercredis suivants de 9h à 12h :

**21 septembre, 5 et 19 octobre, 2 et 16 novembre, 7 et 21 décembre (pas de permanences au mois d'août).**

**Pour tout renseignement, ADIL du Val-de-Marne au 0 820 16 94 94 (0,12 €/min)**

ASSOCIATION CULTURELLE BELLE ETOILE

# INVITATION A LA KERMESSE

7-8-9 OCTOBRE 2016

Vendredi, Samedi, Dimanche  
de 10h à 21h

ENTREE  
GRATUITE

*Lors De Notre Kermesse, Vous Trouverez:*

- *Les Différents Modèles De Broderie Fait À La Main*
- *Les Différents Types De Décoration Maison Et Accessoires De Cuisine*
- *Sans Oublier Les Jolis Accessoires De Mode Fabriqués En Turquie*



• *Vous Êtes Invités À Déguster La Gastronomie Turque*



ORGANISATION BELLE ETOILE 06 74 95 85 06 - 06 70 11 84 57

SALLE ANDRE MALRAUX (Derrière Lidl)

Allée Henri Matisse - 94190 VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

P.S. : PROCHAINE KERMESSE 14-15-16 AVRIL 2017

LIBERTÉ ÉGALITÉ FRATERNITÉ



Villeneuve  
Saint Georges